

MEEC TOOLS®



18 V / 1,2 J
HAMMER DRILL

Item no. 012586



SV BORRHAMMARE

BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO BORHAMMER

BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning).

PL MŁOTOWIERTARKA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN HAMMER DRILL

OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

DE BOHRHAMMER

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI PORAVASARA

KÄYTTÖOHJE

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR MARTEAU PERFORATEUR

MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL BOORHAMER

GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Värna om miljön!

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.

Rätten till ändringar förbehålles.
För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden. Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com



JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

2022-01-13

© Julia AB



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARERKLÄRING /
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION
UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Numer artykułu / Artikkelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

011436



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer./ Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar./ Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten./ Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta./ Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt./ Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla./ La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabriquant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant./

**DRAIN CLEANER / AVLOPPSPRENSARE / AVLØSPRENSER / PRZYRZ.DO CZYSZCZ.KANALIZ.
ABFLUSSREINIGER / VIEMÄRINPUHDISTAJA/ DÉBOUCHEUR / AFVOERREINIGER**

18V

Conforms to the following directives, regulations and standards./ Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder./ Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder./ Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami./ Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen./ Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen./ Conforme aux directives, règlements et normes suivants: / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
MD 2006/42/EC	EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-21:2009+A1
EMC 2014/30/EU	EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2:2015
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

This product was CE marked in year:/ Produkten CE-märktes år:/ Dette produktet ble CE-merket dette året:/ Wyrób oznakowany znakiem CE w roku:/ Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr:/ Tämä tuote on CE-merkitty vuonna:/ Ce produit a reçu le marquage CE en:/ Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar:-19

Skara 2019-11-26

Tony Vester

BUSINESS AREA MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. / Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Podpisano w imię Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im Namen von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen. / Allekirjoittanut Julan puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie

1



SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING!

Läs alla säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada. Spara alla varningar och anvisningar för framtida behov.

Termen elverktyg i varningarna nedan avser nätanslutna (sladdförsedda) eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

ARBETSOMRÅDE

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll kringstående personer, speciellt barn, på säkert avstånd när elverktyg används. Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen över elverktyget.

ELSÄKERHET

- Elverktygets stickpropp måste passa till nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elverktyg. Icke modifierade stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om din kropp jordas.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.
- Akta sladden. Bär eller dra aldrig elverktyget i sladden och dra inte i

sladden för att dra ut stickproppen. Skydda sladden från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elolycksfall.

- Om elverktyget används utomhus, använd endast förlängningssladd som är godkänd för utomhusbruk. Sladd avsedd för utomhusbruk minskar risken för elolycksfall.
- Om det inte går att undvika att använda elverktyg i fuktig miljö, använd jordfelsbrytarskyddad nätanslutning. Jordfelsbrytare minskar risken för elolycksfall.

PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg vid trötthet eller vid påverkan av droger, alkohol eller läkemedel. Kom ihåg att en bråkdelens sekunds ouppmärksamhet eller slarv räcker för att orsaka allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon eller ansiktsskärm. Säkerhetsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter verktygets typ och användning, minskar risken för personskada.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i avstängt läge innan du sätter i stickproppen eller batteriet eller lyfter/bär elverktyget. Olycksrisken är stor om du bär elverktyg med fingret på strömbrytaren eller ansluter ström till elverktyg vars strömbrytare är i tillslaget läge.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan elverktyget startas. Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på elverktyget kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. Det ger

bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.

- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns utrustning för dammsugning och -uppsamling ska denna anslutas och användas korrekt. Sådana anordningar kan minska risken för problem som orsakas av damm.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- Tvinga inte elverktyg. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet. Elverktyg fungerar bättre och säkrare med den belastning de är avsedda för.
- Använd inte elverktyg om det inte går att starta och stänga av dem med strömbrytaren. Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Dra ut stickproppen och/eller ta bort batteriet innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktyg ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyg startas oavsiktligt.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverktyget eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt, att inga delar är felmonterade eller trasiga samt att inga andra faktorer föreligger som kan påverka funktionen. Om ett elverktyg är skadat måste det repareras innan det används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.

- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Skärande verktyg som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyget, tillbehör, bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverktyg för andra ändamål än de är avsedda för.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIDRIVNA VERKTYG

- Ladda batteriet endast med den laddare som tillverkaren rekommenderar. Om andra batterier laddas finns risk för personskada och/eller brand.
- Använd endast batterier som rekommenderas av tillverkaren. Om andra batterier används finns risk för personskada och/eller brand.
- När batteriet inte används ska det hållas åtskilt från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål som kan kortsluta polerna. Vid kortslutning urladdas stora mängder energi som kan orsaka brand och/eller brännskada.
- Om batteriet hanteras ovarsamt kan vätska läcka ut från batteriet. Undvik kontakt med batterivätskan. Vid kontakt med batterivätska, spola omedelbart med stora mängder rent vatten. Om du får batterivätska i ögonen, uppsök läkare. Batterivätska kan orsaka hudirritation och/eller frätskada.
- Använd inte skadade eller modifierade batterier eller elverktyg. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende och orsaka brand, explosion eller risk för personskada
- Utsätt inte batteri eller elverktyg för eld eller hög temperatur. Batterier kan explodera vid exponering för eld eller temperatur högre än 130 °C.
- Följ anvisningarna för laddning och ladda

batteriet endast vid den temperatur som anges i anvisningarna. Felaktig laddning eller laddning utanför angivet temperaturområde kan skada batteriet och medföra brandrisk

SERVICE

- Elverktyg får endast servas av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert.

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR SLAGBORRMASKINER

- Använd hörselskydd. Höga ljudnivåer kan leda till hörselskador.
- Använd alltid medföljande stödhandtag. Om du tappar kontrollen över elverktyget finns risk för personskador.
- Håll fast maskinen i de isolerade greppytorna när arbeten utförs där skärverktyget kan skada dolda elledningar eller elverktygets egen nätkabel. Om skärverktyget kommer i kontakt med en spänningsförande ledning sätts elverktygets metalldelar under spänning med följden att användaren drabbas av ett elolycksfall.

Symboler

Nedanstående symboler kan vara av vikt för hur du bör använda ditt elverktyg. Se till att du förstår symbolerna och deras betydelse.

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande EU-direktiv.

	Källsorteras som elavfall.
---	----------------------------

TEKNISKA DATA

Märkspänning	18 VDC
Varvtal	0 – 300 / 0 – 1000 /min
Slagtal	0 – 5000 slag/min
Slaglängd	26 mm
Kapacitet, betong	20 mm
Kapacitet, stål	10 mm
Kapacitet, trä	20 mm
Chuck	SDS+
Slagstyrka	1,2 J
Ljudtrycksnivå, LpA	84,3 dB(A), K=3 dB
Ljudeffektnivå, LwA	95,3 dB(A), K=3 dB
Vibration*, a _h , HD	7,518 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Vikt	1,7 kg

* Vid hammarborrning i betong.

Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration och buller, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering. Mätvärdena har fastställts i enlighet med EN 60745-2-6:2010.

WARNING!

Den faktiska vibrations- och bullernivån under användning av verktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används samt vilket material som bearbetas. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av

exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden).

BESKRIVNING

1. *Slagfunktionsväljare*
2. *Omkopplare höger-/vänstergång*
3. *Strömbrytare På/Av*
4. *Batterifack*
5. *Stödhandtag*
6. *Chuck SDS+*
7. *Borr-/mejselfunktionsväljare*

BILD 1

HANDHAVANDE

LADDNING AV BATTERI

- Batteriet måste laddas helt innan det används första gången. I annat fall kommer batteriet inte att uppnå sin fulla kapacitet.
- Se till att batteriet är rättvänt när du sätter i det i laddaren. Tryck inte för hårt när du sätter i batteriet.
- Ta ut batteriet ur laddaren efter 1 timme. Skilj laddaren från spänningsnätet innan du tar ut batteriet ur laddaren.

VIKTIGT!

Använd endast den medföljande laddaren för att ladda batteriet.

ISÄTTNING/URTAGNING AV BATTERI

1. Batteriet sätts i verktyget genom att det skjuts in batterifackets spår. Batteriet ska snäppa helt i läge så att klämmorna låser.
2. Ta ut batteriet genom att trycka in klämmorna och dra ut batteriet.

STARTA/STÄNG AV

1. Använd strömbrytaren för att starta elverktyget och håll det intryckt för att hålla elverktyget i drift.
2. Öka varvtalet genom att trycka på strömbrytaren. Ju mer strömbrytaren trycks in, desto högre blir varvtalet.
3. Stäng av maskinen genom att släppa strömbrytaren.

BORRNING OCH SKRUVDRAGNING

Ställ omkopplaren på symbolen "Borrning och skruvdragning".

SLAGBORRNING

Ställ slagfunktionsväljaren på symbolen "Slagborrning". Omkopplaren snäpper i läge. Slagfunktionsväljaren kan även användas då motorn är igång.

HÖGER-/VÄNSTERGÅNG

OBS!

Maskinen måste vara stannad innan omkopplaren för höger-/vänstergång får användas. Annars kan maskinen skadas.

Använd omkopplaren för att växla mellan höger- och vänsterrotation. När omkopplaren står i mittläget är strömbrytaren spärrad och kan inte tryckas in. Innan du lägger ifrån dig maskinen ska du alltid ställa omkopplaren i mittläget så att maskinen inte kan startas av misstag.

BORRNING

OBS!

- Använd endast borrar som är avsedda för den aktuella arbetsuppgiften.
- Kontrollera att borret är korrekt fastsatt och ordentligt åtdraget innan du startar maskinen.
- Använd lämpliga och skärpta borrar. Använd inga slitna borrar.
- Börja borra med ett lågt varvtal. Ska du borra stora hål förborrar du med ett litet borrar och borrar sedan färdigt med ett större borrar.

BORRNING I TRÄ

1. Använd träborr vid borring i trä.
2. Fixera arbetsstycket på lämpligt sätt.
3. Märk ut hålens placering.
4. Borra utan att trycka för hårt på maskinen.

BORRNING I METALL

1. Använd stålborr vid borring i metall. Se till att borret alltid kyls tillräckligt med en oantändlig kylvätska.
2. Fixera arbetsstycket. Arbetsstycket ska ligga plant på arbetsbänken.
3. Märk ut hålens placering med en körnare.
4. Borra utan att trycka för hårt på maskinen. Borra med normalt arbetsvarvtal.

OBS!

Börja borra med ett lågt varvtal så att borret inte glider bort från borrhålet. Borrhammaren kan blockeras i djupa borrhål. I så fall kan borret eller borrarhammaren skadas om vridmomentet är för högt. Släpp omedelbart strömbrytaren om borret blockeras. Ställ reglaget på moturs rotation och lossa borret med ett lågt varvtal.

BORRNING I PLAST

1. Använd stålborr för borring i plast.
2. Fixera arbetsstycket på lämpligt sätt.
3. Märk ut hålens placering.
4. Borra utan att trycka för hårt på maskinen.

BORRNING I STEN, TEGEL OCH MURVERK

1. Använd borr för murverk vid borring i sten, tegel och murverk. Tryck inte för hårt på maskinen vid borring.
2. Märk ut hålens placeringar.
3. Borra utan att trycka för hårt på maskinen. Borra med normalt arbetsvarvtal.

OBS!

Börja borra med ett lågt varvtal så att borret inte glider bort från borrhålet. Borrhammaren kan blockeras i djupa borrhål. I så fall kan borret eller borrarhammaren skadas om vridmomentet är för högt. Släpp omedelbart strömbrytaren om borret blockeras. Ställ reglaget på moturs rotation och lossa borret med ett lågt varvtal.

ANVÄNDNING SOM SKRUVDRAGARE

- Kontrollera att bitset är korrekt isatt innan du använder borrarhammaren som skruvdragare.
- Se till att skruvarna inte dras åt för hårt. Skruvskallen eller gängan kan i så fall skadas.

SKRUVA I

1. Ställ in rotationsriktning på läge medurs rotation.
2. Sätt bitset mot skruvskallen.

3. Tryck bitset mot skruven med konstant kraft och skruva i skruven.
4. Håll fast borrhammaren och släpp strömbrytaren när skruven dragits i, annars skadas skruven eller skruvskallen.

SKRUVA UR

1. Ställ in rotationsriktning på läge moturs rotation.
2. Sätt bitset mot skruvskallen.
3. Tryck bitset mot skruven med konstant kraft och skruva ur skruven.

UNDERHÅLL

Ta alltid ut batteriet innan du utför arbeten på elverktyget.

- Rengör elverktygets ventilationsöppningar regelbundet.
- Rengör elverktyget med en lätt fuktad trasa. Torka noga efteråt.

OBS!

Många rengöringsmedel innehåller kemikalier som kan angripa elverktygets plastdelar. Använd aldrig bensin, terpentin, förtunning eller liknande produkter.

- Håll verktygen skarpa och rena så går arbetet bättre och säkrare.
- Om det uppstått fel eller funktionsstörningar ska elverktyget kontrolleras av en auktoriserad serviceverkstad.
- Öppna aldrig elverktyget.

FÖRVARING

- När det elverktyget inte används ska det förvaras på en torr och säker plats med en

temperatur på högst 40 °C och utom räckhåll för obehöriga personer.

- Förvara inte batteriet och laddaren på platser där temperaturen kan nå över 40 °C, t.ex. i en bil som är parkerad i solen.
- Utsätt inte elverktyget, laddaren eller batteriet för fukt.

SIKKERHETSANVISNINGER

ADVARSEL!

Les alle sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger. Manglende overholdelse av anvisninger og sikkerhetsanvisninger kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade. Ta vare på alle advarsler og anvisninger for fremtidige behov. Begrepet el-verktøy i advarslene nedenfor gjelder for strømtilkoblede (med ledning) eller batteridrevne (uten ledning) el-verktøy.

ARBEIDSSOMRÅDE

- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.
- Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv og damp.
- Hold personer i området på trygg avstand, spesielt barn, når el-verktøy er i bruk. Hvis du blir distraheret, kan du miste kontrollen over el-verktøyet.

EL-SIKKERHET

- El-verktøyets støpsel må passe til stikkontakten. Foreta aldri endringer på støpselet. Bruk aldri adaptere sammen med jordet el-verktøy. Ikke-modifiserte støpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for el-ulykker.
- Unngå kroppskontakt med jodede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din jordes.
- Ikke utsett el-verktøy for regn eller fukt. Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykker.
- Vær forsiktig med ledningen. Ikke bær eller trekk el-verktøyet etter ledningen og ikke trekk i ledningen for å koble fra

støpselet. Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller ødelagte ledninger øker faren for el-ulykker.

- Hvis verktøyet brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk. Ledninger beregnet for utendørs bruk reduserer faren for el-ulykker.
- Hvis el-verktøyet må brukes i et fuktig miljø – bruk jordfeilbeskyttet strømtilkobling. Jordfeilbryter reduserer faren for el-ulykker.

PERSONLIG SIKKERHET

- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Husk at et brøkdels sekunds uoppmerksomhet eller slurv kan være nok for å forårsake alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk vernebriller eller ansiktsbeskyttelse. Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, skliskre vernesko, hjelm og hørselvern, avhengig av verktøyets type og bruksområde, reduserer faren for personskade.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du setter i støpselet eller batteriet, eller løfter/bærer el-verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis du bærer el-verktøyet med fingeren på strømbryteren eller kobler el-verktøyet til strøm når strømbryteren er slått på.
- Fjern skrunøkler og lignende før el-verktøyet startes. Nøkler eller lignende som sitter igjen på en roterende del på verktøyet, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. Det gir bedre kontroll over el-verktøyet i

uventede situasjoner.

- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvoppsamling, skal dette kobles til og benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer forårsaket av støv.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV EL-VERKTØY

- Ikke bruk makt på el-verktøy. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. El-verktøy fungerer bedre og sikrer med den belastningen de er beregnet for.
- Ikke bruk el-verktøyet dersom det ikke kan slås på og av med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
- Trekk ut støpselet og/eller fjern batteriet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at el-verktøyet startes utilsiktet.
- El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøy er farlige hvis de brukes av uerfarne personer.
- Vedlikehold el-verktøyet og tilbehør. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagt, samt at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt el-verktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, låser seg sjeldnere og er

lettere å kontrollere.

- Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å bruke el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV BATTERIDREVNE VERKTØY

- Batteriet må kun lades med laderen som produsenten anbefaler. Lading av andre batterier medfører fare for personskade og/eller brann.
- Bruk kun batterier som anbefales av produsenten. Bruk av andre batterier medfører fare for personskade og/eller brann.
- Når batteriet ikke er i bruk, skal det oppbevares atskilt fra metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan kortslutte polene. Ved kortslutning utlades store mengder energi, og det kan forårsake brann og/eller brannskade.
- Hvis batteriet behandles uforsiktig, kan det lekket væske ut av det. Unngå kontakt med batterivæsken. Ved kontakt med batterivæske: Skyll umiddelbart med store mengder rent vann. Oppsøk lege hvis du får batterivæske i øynene. Batterivæske kan forårsake hudirritasjon og/eller etseskader.
- Ikke bruk skadde eller modifiserte batterier eller el-verktøy. Skadde eller endrede batterier kan oppføre seg uforutsigbart og forårsake brann, eksplosjon eller risiko for personskade.
- Ikke utsett batteri eller el-verktøy for ild eller høye temperaturer. Batterier kan eksplodere ved eksponering for ild eller temperaturer høyere enn 130 °C.
- Følg anvisningene for lading og lad batteriene kun ved temperaturen som er angitt i anvisningene. Feilaktig lading eller

lading utenfor angitt temperaturområde kan skade batteriet og medføre brannfare.

SERVICE

- El-verktøy må bare utføres av kvalifisert personell som bruker identiske reservedeler. Det sikrer at el-verktøyet alltid er i forsvarlig stand.

SPESIELLE SIKKERHETS-ANVISNINGER FOR SLAGBREMASKINER

- Bruk hørselvern. Høye lydverdier kan føre til hørselskader.
- Bruk alltid støtthåndtaket som følger med. Hvis du mister kontrollen over el-verktøyet, medfører det risiko for personskader.
- Hold maskinen fast i de isolerte gripeflatene når arbeidet utføres på steder der skjæreverktøyet kan skade skjulte strømledninger eller el-verktøyet egen strømkabel. Hvis skjæreverktøyet kommer i kontakt med en strømførende ledning, blir el-verktøyet metalldele strømførende og brukeren rammes av en el-ulykke.

Symboler

Symbolene nedenfor kan være viktige for hvordan du bør bruke el-verktøyet ditt. Sørg for at du forstår symbolene og betydningen av dem.

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende EU-direktiv.

	Kildesorteres som elektrisk avfall.
---	-------------------------------------

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	18 V DC
Turtall	0 – 300 / 0 – 1000 /min
Slagfall	0 – 5000 slag/min
Slaglengde	26 mm
Kapasitet, betong	20 mm
Kapasitet, stål	10 mm
Kapasitet, tre	20 mm
Chuck	SDS+
Slagstyrke	1,2 J
Lydtrykknivå, LpA	84,3 dB(A), K=3 dB
Lydeffektnivå, LwA	95,3 dB(A), K=3 dB
Vibrasjon*, a _h , HD	7,518 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Vekt	1,7 kg

* Ved slagboring i betong.

Bruk alltid hørselsvern!

Den angitte verdien for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 60745-2-6:2010.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og hvilket materiale som bearbeides. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren på bakgrunn av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle

delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått og når det kjøres på tomgang, i tillegg til igangsettingstiden).

BESKRIVELSE

1. *Slagfunksjonsvelger*
2. *Omkobler høyre-/venstregang*
3. *Strømbryter på/av*
4. *Batterirom*
5. *Støttehåndtak*
6. *Chuck SDS+*
7. *Bor-/meiselfunksjonsvelger*

BILDE 1

BRUK

OPPLADING AV BATTERI

- Batteriet må lades helt opp før det brukes for første gang. Ellers kommer ikke batteriet til å oppnå sin fulle kapasitet.
- Pass på at batteriet settes inn riktig vei i laderen. Ikke trykk for hardt når du setter inn batteriet.
- Ta batteriet ut av laderen etter én time. Koble laderen fra strømkilden før du tar batteriet ut av laderen.

VIKTIG!

Batteriet skal kun lades med laderen som følger med.

SETTE INN OG TA UT BATTERI

1. Batteriet settes inn i verktøyet ved å skyve det inn i batterirommets spor. Batteriet skal klikke helt på plass slik at klemmene låser seg.
2. Ta ut batteriet ved å trykke inn klemmene og deretter dra batteriet ut.

SLÅ PÅ/AV

1. Bruk strømbryteren for å starte el-verktøyet og hold den inne for å holde el-verktøyet i drift.
2. Øk turtallet ved å trykke på strømbryteren. Jo mer strømbryteren trykkes inn, desto høyere er turtallet.
3. Slå av maskinen ved å slippe strømbryteren.

BORING OG SKRUTREKKING

Sett omkobleren på symbolet for boring og skrutrekking.

SLAGBORING

Still slagfunksjonsvelgeren på symbolet for slagboring. Omkobleren klikker på plass. Slagfunksjonsvelgeren kan også brukes når motoren er i gang.

HØYRE-/VENSTREGANG

MERK!

Maskinen må være stoppet før omkobleren for høyre-/venstregang kan brukes. Ellers kan maskinen ta skade.

Bruk omkobleren til å veksle mellom høyre- og venstretasjon. Når omkobleren står i midtposisjonen, er strømbryteren sperret og kan ikke trykkes inn. Før du legger fra deg maskinen, skal du alltid sette omkobleren i midtposisjon slik at maskinen ikke kan startes utilsiktet.

BORING

MERK!

- **Bruk kun bor som er beregnet for den aktuelle arbeidsoppgaven.**

- **Kontroller at boret er riktig festet og skikkelig strammet før du starter maskinen.**
- **Bruk egnede bor som er skarpe. Ikke bruk slitte bor.**
- **Begynn å bore med et lavt turtall. Hvis du skal bore store hull, forhåndsborer du med et lite bor og borer deretter ferdig med et større bor.**

BORING I TRE

1. Bruk trebor til å bore i tre.
2. Fest arbeidsemnet på en egnet måte.
3. Merk av hvor hullene skal være.
4. Bor uten å trykke for hardt på maskinen.

BORING I METALL

1. Bruk stålbor ved boring i metall. Pass på at boret alltid kjøles tilstrekkelig ned med en uantennelig kjølevæske.
2. Fest arbeidsemnet. Arbeidsemnet skal ligge plant på arbeidsbenken.
3. Merk hullenes plasseringer med en kjørner.
4. Bor uten å trykke for hardt på maskinen. Bor med normalt arbeidsturtall.

MERK!

Begynn å bore med et lavt turtall slik at boret ikke glir bort fra borehullet. Borhammeren kan sette seg fast i dype borehull. Om det skjer, kan boret eller borhammeren ta skade dersom dreiemomentet er for høyt. Slipp strømbryteren umiddelbart hvis boret setter seg fast. Vend rotasjonsretningen mot klokken og løsne boret med et lavt turtall.

BORING I PLAST

1. Bruk stålbor til å bore i plast.
2. Fest arbeidsemnet på en egnet måte.

3. Merk av hvor hullene skal være.
4. Bor uten å trykke for hardt på maskinen.

BORING I STEIN, TEGL OG MURVERK

1. Bruk bor beregnet for murverk når du skal bore i stein, tegl og murverk. Ikke trykk for hardt på maskinen ved boring.
2. Merk av hvor hullene skal være.
3. Bor uten å trykke for hardt på maskinen. Bor med normalt arbeidsturtall.

MERK!

Begynn å bore med et lavt turtall slik at boret ikke glir bort fra borehullet. Borhammeren kan sette seg fast i dype borehull. Om det skjer, kan boret eller borhammeren ta skade dersom dreiemomentet er for høyt. Slipp strømbryteren umiddelbart hvis boret setter seg fast. Vend rotasjonsretningen mot klokken og løsne boret med et lavt turtall.

BRUKE SOM SKRUTREKKER

- Kontroller at bitsen er riktig satt inn før du bruker borhammeren som skrutrekker.
- Pass på at skruene ikke strammes for hardt. Skruhodet eller gjengen kan ta skade om du gjør det.

SKRU INN

1. Still inn rotasjonsretning med klokken.
2. Sett bitsen mot skruhodet.
3. Trykk bitsen mot skruen med konstant kraft og skru inn skruen.
4. Hold fast borhammeren og slipp strømbryteren når skruen er satt inn, ellers kan skruen eller skruhodet ta skade.

SKRU UT

1. Still inn rotasjonsretning mot klokken.
2. Sett bitsen mot skruhodet.
3. Trykk bitsen mot skruen med konstant kraft og skru ut skruen.

VEDLIKEHOLD

Ta alltid ut batteriet før du utfører arbeid på el-verktøyet.

- Rengjør el-verktøyets ventilasjonsåpninger regelmessig.
- Rengjør el-verktøyet med en lett fuktet klut. Tørk nøye etterpå.

MERK!

Mange rengjøringsmidler inneholder kjemikalier som kan angripe el-verktøyets plastdeler. Ikke bruk bensin, terpentin, tynnere eller lignende produkter.

- Hold verktøyene skarpe og rene, så går arbeidet bedre og sikrere.
- Hvis det har oppstått feil eller funksjonsforstyrrelser, skal du el-verktøyet kontrolleres av et autorisert serviceverksted.
- Ikke åpne verktøyet.

OPPBEVARING

- Når el-verktøyet ikke er i bruk, skal det oppbevares på et tørt og trygt sted med en temperatur på høyest 40 °C og utenfor rekkevidde for uvedkommende.
- Ikke oppbevar batteriet og laderen på steder hvor temperaturer kan overskride 40 °C, f.eks. i en bil som står parkert i solen.

- Ikke utsett el-verktøyet, laderen eller batteriet for fukt.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

Zapoznaj się ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa i pozostałymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami ciała. Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki do przyszłego użytku. Używane w poniższych ostrzeżeniach pojęcie „elektronarzędzie” oznacza stacjonarne elektronarzędzia zasilane prądem przemiennym sieciowym (wyposażone w przewód zasilający) lub akumulatorami (bezprowodowe).

MIEJSCE PRACY

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przetadowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Osoby postronne, zwłaszcza dzieci, powinny przebywać w bezpiecznej odległości od działającego elektronarzędzia. Brak koncentracji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyk elektronarzędzia powinien pasować do gniazda sieciowego. Nigdy nie dokonuj żadnych zmian we wtyku. Nigdy nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak

rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.

- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Uważaj na przewód. Nigdy nie przenoś elektronarzędzia, trzymając za przewód, ani nie ciągnij za przewód w celu wyjęcia wtyku. Zabezpiecz przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli korzystasz z elektronarzędzia na świeżym powietrzu, używaj wyłącznie przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego. Przewód przeznaczony do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli konieczne jest używanie elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, użyj połączenia sieciowego chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym. Wyłącznik różnicowoprądowy zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zachowuj ostrożność. Podczas pracy z elektronarzędziem przez cały czas zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Pamiętaj, że chwila nieuwagi wystarczy, żeby spowodować poważne obrażenia ciała.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Używaj okularów ochronnych lub maski ochronnej. Środki ochrony indywidualnej stosowane w zależności od rodzaju narzędzia oraz sposobu posługiwania się nim, np. maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, hełm ochronny i środki ochrony słuchu, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń.

- Unikaj niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed włożeniem wtyku do gniazda, przed włożeniem akumulatora i przed podniesieniem lub przeniesieniem produktu upewnij się, że przełącznik jest ustawiony w położeniu wyłączonym. Ryzyko wypadku jest duże przy przenoszeniu elektronarzędzia z palcem na przełączniku lub podłączaniu narzędzia do prądu przy przełączniku w pozycji włączonej.
- Przed włączeniem elektronarzędzia zdejmij klucze nastawne i inne przedmioty. Klucz lub pozostałe narzędzia pozostawione na obracającej się części elektronarzędzia mogą spowodować obrażenia.
- Nie pochylaj się zbyt do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu łatwiej będzie kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeżeli na wyposażeniu jest sprzęt do odsysania i zbierania pyłu, należy go podłączyć i korzystać z niego w należyty sposób. Takie urządzenia minimalizują ryzyko powstawania problemów spowodowanych zapyleniem.

OBŚŁUGA I CZYSZCZENIE ELEKTRONARZĘDZIA

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Elektronarzędzia działają lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla nich przewidziane.
- Nie używaj elektronarzędzi, których nie można włączyć i wyłączyć przełącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia na dłuższy czas, wyjmij akumulator i/lub wyciągnij wtyk z gniazda. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzia, z których nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
- Konserwuj elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy wszystkie części są zamontowane we właściwy sposób i czy nie są uszkodzone. Zwróć również uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczny poziom konserwacji elektronarzędzia jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dbaj o ich ostrość. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają zaostrzone krawędzie, rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Stosuj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być niebezpieczne.

OBŚŁUGA I CZYSZCZENIE NARZĘDZIA ZASILANEGO AKUMULATOREM

- Akumulator może być ładowany wyłącznie za pomocą ładowarki rekomendowanej przez producenta. Ładowanie innych akumulatorów grozi obrażeniami ciała i/lub pożarem.
- Korzystaj wyłącznie z akumulatorów zalecanych przez producenta. Stosowanie innych akumulatorów grozi obrażeniami ciała i/lub pożarem.
- Jeśli nie korzystasz z akumulatora, przechowuj go z dala od metalowych przedmiotów takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne drobne przedmioty z metalu, które mogą spowodować zwarcie. Podczas zwarcia wydostają się duże ilości energii, co może wywołać pożar i/lub oparzenia.
- Jeżeli akumulator eksploatowany jest niezgodnie z instrukcją, może dojść do wycieku płynu z akumulatora. Unikaj kontaktu z płynem z akumulatora. W przypadku kontaktu z płynem z akumulatora natychmiast przemyj narażone miejsce dużą ilością czystej wody. Kontakt płynu z okiem wymaga konsultacji z lekarzem. Płyn z akumulatora może powodować podrażnienie skóry i/lub oparzenia.
- Nie używaj uszkodzonych ani zmodyfikowanych akumulatorów i elektronarzędzi. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą się wymknąć spod kontroli i spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń ciała.
- Nie narażaj akumulatorów i elektronarzędzi na działanie ognia i wysokiej temperatury. Narażenie akumulatora na działanie ognia lub temperaturę powyżej 130°C może spowodować jego wybuch.
- Przestrzegaj instrukcji dotyczących ładowania i ładuj akumulator wyłącznie w temperaturze podanej w instrukcji. Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie

w temperaturze poza zakresem wyszczególnionym w instrukcji może uszkodzić akumulator i spowodować pożar.

SERWIS

- Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę elektronarzędzia.

SZCZEGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE WIERTAREK UDAROWYCH

- Stosuj środki ochrony słuchu. Wysoki poziom hałasu może prowadzić do uszkodzenia słuchu.
- Zawsze używaj dołączonego uchwytu pomocniczego. Utrata kontroli nad elektronarzędziem stwarza ryzyko obrażeń ciała.
- Trzymaj urządzenie za izolowane uchwyty, jeśli podczas pracy narzędzie tnące może uszkodzić niewidoczne przewody elektryczne lub przewód sieciowy elektronarzędzia. Gdy dojdzie do kontaktu narzędzia tnącego z przewodem pod napięciem, na metalowych częściach elektronarzędzia pojawi się napięcie, a użytkownik zostanie porażony prądem.

Symbole

Poniższe symbole mogą mieć znaczenie dla sposobu użytkowania elektronarzędzia. Upewnij się, że rozumiesz symbole i ich znaczenie.



Przeczytaj instrukcję obsługi.

	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE.
	Produkt należy zutylizować jako złom elektryczny.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	18 V DC
Prędkość obrotowa	0–300/ 0–1000/min
Liczba skoków	0–5000 uderzeń/min
Długość skoku	26 mm
Wydajność, beton	20 mm
Wydajność, stal	10 mm
Wydajność, drewno	20 mm
Uchwyt szczękowy	SDS+
Siła uderzenia	1,2 J
Poziom ciśnienia akustycznego, L_{pA}	84,3 dB(A), K = 3 dB
Poziom mocy akustycznej, L_{WA}	95,3 dB(A), K = 3 dB
Drgania*, $a_{h, HD}$	7,518 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Masa	1,7 kg

* Podczas wiercenia udarowego w betonie.

Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań i hałasu zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań. Wartości pomiarowe określono zgodnie z normą EN 60745-2-6:2010.

OSTRZEŻENIE!

W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia i rodzaju obrabianego

materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy z narzędziem może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika należy zidentyfikować na podstawie oceny narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu).

OPIS

1. *Przełącznik funkcji udaru*
2. *Przełącznik kierunku obrotów*
3. *Przełącznik*
4. *Komora akumulatora*
5. *Uchwyt pomocniczy*
6. *Uchwyt szczękowy SDS+*
7. *Przełącznik funkcji wiertła/dłuta*

RYS. 1

OBSŁUGA

ŁADOWANIE AKUMULATORA

- Akumulator należy całkowicie naładować przed pierwszym użyciem. W przeciwnym wypadku akumulator nie osiągnie swojej pełnej wydajności.
- Upewnij się, czy akumulator jest skierowany we właściwą stronę, gdy podłączasz go do ładowarki. Nie dociskaj akumulatora zbyt mocno.
- Po godzinie wyjmij akumulator z ładowarki. Przed wyjęciem akumulatora z ładowarki odłącz ją od zasilania.

WAŻNE!

Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie dołączonej ładowarki.

WŁADANIE I WYJMOWANIE AKUMULATORA

1. Aby włożyć akumulator, należy wsunąć go w wyłobienie w komorze akumulatora. Zaciski muszą zamknąć się, zatrzymując akumulator we właściwej pozycji.
2. Wyjmij akumulator, wciskając zaciski i wysuwając go z komory.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

1. Uruchom elektronarzędzie przełącznikiem. Przytrzymaj przełącznik wciśnięty, aby elektronarzędzie kontynuowało pracę.
2. Zwiększaj prędkość obrotową, naciskając włącznik. Im bardziej wciskasz włącznik, tym wyższe obroty uzyskuje urządzenie.
3. Aby wyłączyć urządzenie, zwolnij przełącznik.

WIERCENIE I WKRĘCANIE

Umieść przełącznik na symbolu „Wiercenie i wkręcanie”.

WIERCENIE UDAROWE

Umieść przełącznik funkcji uderzenia na symbolu „Wiercenie udarowe”. Przełącznik klika we właściwym położeniu. Przełącznika funkcji uderzenia można użyć również wtedy, gdy silnik jest włączony.

PRZEŁĄCZNIK KIERUNKU OBROTÓW

UWAGA!

Przed użyciem przełącznika kierunku obrotów należy zatrzymać urządzenie. W przeciwnym razie może dojść do jego uszkodzenia.

Używaj przełącznika, aby przełączyć pomiędzy kierunkami obrotu w prawo/w lewo.

Kiedy przełącznik jest umieszczony w pozycji środkowej, włącznik blokuje się i nie można go wcisnąć. Przed odłożeniem narzędzia należy zawsze przestawić przełącznik kierunku obrotów w położenie środkowe, aby nie doszło do przypadkowego uruchomienia urządzenia.

WIERCENIE

UWAGA!

- **Używaj wyłącznie wiertła przeznaczonego do aktualnego zadania.**
- **Zanim uruchomisz urządzenie, upewnij się, czy wiertło jest właściwie zamocowane i solidnie dokręcone.**
- **Używaj odpowiednich i naostrzonych wiertel. Nie używaj zużytych wiertel.**
- **Zaczynaj wiercenie na niskich obrotach. Gdy chcesz wykonać duże otwory, najpierw nawierć otwór małym wiertłem, a następnie wierć większym.**

WIERCENIE W DREWNI

1. Do wiercenia w drewnie używaj wiertel do drewna.
2. Odpowiednio przymocuj obrabiany przedmiot.
3. Zaznacz położenie otworów.
4. Wierć, uważając, by nie dociskać urządzenia zbyt mocno.

WIERCENIE W METALU

1. Do wiercenia w metalu używaj wiertel stalowych. Dopilnuj, aby wiertło zawsze wystarczająco wystygło, stosując niepalne chłodziwo.
2. Przymocuj obrabiany przedmiot. Przedmiot obrabiany powinien leżeć płasko na blacie roboczym.
3. Zaznacz położenie otworów za pomocą punktaka.

4. Wierć, uważając, by nie dociskać urządzenia zbyt mocno. Wierć przy normalnej roboczej prędkości obrotowej.

UWAGA!

Zaczynj wiercenie na niskich obrotach, aby wiertło nie ześlizgnęło się z wierconego otworu. Młotowiertarka może się zablokować w głębokich otworach. W takim wypadku, jeśli moment obrotowy jest zbyt wysoki, wiertło lub młotowiertarka może ulec uszkodzeniu. Jeśli wiertło się zablokuje, natychmiast zwolnij włącznik. Ustaw regulator na obroty w lewo i uwolnij wiertło za pomocą niskich obrotów.

WIERCENIE W TWORZYWIE

1. Do wiercenia w tworzywie używaj wiertła stalowego.
2. Odpowiednio przymocuj obrabiany przedmiot.
3. Zaznacz położenie otworów.
4. Wierć, uważając, by nie dociskać urządzenia zbyt mocno.

WIERCENIE W KAMIENIU, CEGLE I MURZE

1. Używaj wiertła do muru do wiercenia w kamieniu, cegle i murze. Podczas wiercenia nie dociskaj urządzenia zbyt mocno.
2. Zaznacz położenie otworów.
3. Wierć, uważając, by nie dociskać urządzenia zbyt mocno. Wierć przy normalnej roboczej prędkości obrotowej.

UWAGA!

Zaczynj wiercenie na niskich obrotach, aby wiertło nie ześlizgnęło się z wierconego otworu. Młotowiertarka może się zablokować w głębokich otworach. W takim wypadku, jeśli moment obrotowy jest zbyt wysoki,

wiertło lub młotowiertarka może ulec uszkodzeniu. Jeśli wiertło się zablokuje, natychmiast zwolnij włącznik. Ustaw regulator na obroty w lewo i uwolnij wiertło za pomocą niskich obrotów.

UŻYWANIE FUNKCJI WKRĘTARKI

- Upewnij się, czy końcówka jest właściwie zamocowana, zanim użyjesz młotowiertarki jako wkrętarki.
- Dopilnuj, by wkręty nie zostały dokręcone zbyt mocno. W takim wypadku łeb wkrętu lub gwint mogą ulec uszkodzeniu.

WKRĘCANIE

1. Ustaw kierunek obrotów na prawy.
2. Przyłóż końcówkę do łba wkrętu.
3. Ze stałą siłą dociskaj końcówkę do wkrętu i go wkręcaj.
4. Trzymaj mocno młotowiertarkę i zwolnij włącznik, gdy wkręt zostanie wkręcony. W przeciwnym razie wkręt albo łeb wkrętu zostaną uszkodzone.

WYKRĘCANIE

1. Ustaw kierunek obrotów na lewy.
2. Przyłóż końcówkę do łba wkrętu.
3. Ze stałą siłą dociskaj końcówkę do wkrętu i go wykręcaj.

KONSERWACJA

Zanim rozpoczniesz konserwację elektronarzędzia, wyciągnij z niego akumulator.

- Regularnie czyść otwory wentylacyjne elektronarzędzia.
- Czyść elektronarzędzie lekko zwilżoną szmatką. Następnie dokładnie ją wysusz.

UWAGA!

Wiele środków czystości zawiera chemikalia, które mogą uszkodzić części elektronarzędzia wykonane z tworzywa. Nigdy nie używaj benzyny, terpentyny, rozcieńczalnika ani podobnych produktów.

- W celu zapewnienia wydajnej i bezpiecznej pracy narzędzia dbaj o jego ostrość i czystość.
- W razie wystąpienia usterki lub zakłóceń działania elektronarzędzie powinno być sprawdzone w autoryzowanym warsztacie serwisowym.
- Nigdy nie otwieraj elektronarzędzia.

PRZECHOWYWANIE

- Gdy elektronarzędzie nie jest używane, powinno być przechowywane w suchym, bezpiecznym miejscu o maksymalnej temperaturze 40°C i niedostępnym dla nieupoważnionych osób.
- Nie przechowuj akumulatora ani ładowarki w miejscach, w których temperatura może osiągnąć ponad 40°C, np. w samochodzie zaparkowanym na słońcu.
- Nie narażaj elektronarzędzia, ładowarki ani akumulatora na działanie wilgoci.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

Read all the safety instructions and other instructions. Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury. Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all the warnings below refers to mains-powered (corded) or battery-powered (cordless) power tools.

WORK AREA

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gas or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep onlookers, especially children, at a safe distance when using power tools. You can easily lose control of the power tool if you are distracted.

ELECTRICAL SAFETY

- The plug on the power tool must match the power point. Never modify the plug in any way. Never use an adapter with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.
- Be careful with the power cord. Never use the power cord to carry or pull the tool,

or to pull out the plug from the mains socket. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or tangled power cords increase the risk of electric shock.

- If using the tool outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use. Cords intended for outdoor use reduce the risk of electric shock.
- If it is absolutely necessary to use power tools in damp conditions, use a mains connection protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention or carelessness can result in serious personal injury.
- Use personal safety equipment. Wear safety glasses or a face mask. Depending on the type of tool and how it is used, safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starting. Check that the power switch is in the OFF position before plugging in the plug or battery, or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch or connecting a tool to the mains supply when the switch is in the ON position increases the risk of accidents and injuries.
- Remove adjuster keys/spanners before switching on the power tool. Spanners or the like that are left in a rotating part of the power tool can cause personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This ensures better control over the power tool in unexpected situations.

- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair can get caught in moving parts.
- If dust extraction and dust collection equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such devices can reduce the risk of dust-related problems.

USING AND LOOKING AFTER POWER TOOLS

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The tool does the job better and more safely when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
- Pull out the plug and/or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
- Maintain power tools and accessories. Check that moving parts are properly adjusted and do not jam, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If a power tool is damaged it must be repaired before it is used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those they are intended to be used for.

USING AND MAINTAINING BATTERY-POWERED TOOLS

- Only charge the battery with the charger recommended by the manufacturer. Charging other batteries can result in a risk of personal injury and/or fire.
- Only use batteries recommended by the manufacturer. The use of other batteries can result in a risk of personal injury and/or fire.
- When the battery is not in use keep it away from metal objects such as paperclips, coins, keys, nails, screws and other small metal objects that can short circuit the terminals. Short circuiting discharges large amounts of energy that can cause a fire and/or burn injuries.
- Failure to handle the battery carefully can cause fluid to leak from the battery. Avoid contact with battery fluid. On contact with battery fluid, rinse immediately with plenty of fresh water. Seek medical attention if you get battery fluid in your eyes. Battery fluid can cause skin irritation and/or burns.
- Do not use damaged or modified batteries, or power tools that are damaged. Damaged or modified batteries can behave unexpectedly and cause a fire, explosion or risk of personal injury.
- Do not expose batteries or power tools to naked flames or heat. Batteries can explode when exposed to naked flames or temperatures higher than 130°C.
- Follow the instructions for charging and charge the battery only at the

temperature indicated in the instructions. Incorrect charging or charging outside the given temperature range can damage the battery and cause a fire.

SERVICE

- Power tools must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR HAMMER DRILLS

- Wear ear protection. High noise levels can cause hearing impairment.
- Always use the supplied support handle. Losing control of the power tool can result in personal injury.
- Hold the tool in the insulated grips when working where the it can come in contact with concealed electric cables or the power cord on the tool. Contact with a live cable supplies voltage to the metal parts on the tool and can give the user an electric shock.

Symbols

The following symbols can be of importance for how you should use your power tool. Make sure you understand the symbols and their significance.

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant EU directives.

	Recycle as electrical waste.
---	------------------------------

TECHNICAL DATA

Rated voltage	18 VDC
Speed	0 – 300 / 0 – 1000 rpm
Stroke rate	0 – 5000 spm
Stroke length	26 mm
Capacity, concrete	20 mm
Capacity, steel	10 mm
Capacity, wood	20 mm
Chuck	SDS+
Percussion force	1.2 J
Sound pressure level, L _{PA}	84.3 dB(A), K=3 dB
Sound power level, L _{WA}	95.3 dB(A), K=3 dB
Vibration*, a _h , H _D	7.518 m/s ² , K=1.5 m/s ²
Weight	1.7 kg

* When hammer drilling in concrete.

Always wear ear protection.

The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 60745-2-6:2010.

WARNING!

The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual

operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION

1. *Percussion selector*
2. *Right/left drive selector*
3. *Power switch On/Off*
4. *Battery compartment*
5. *Support handle*
6. *Chuck SDS+*
7. *Drill/chisel selector*

FIG. 1

USE

CHARGING THE BATTERY

- The battery must be fully charged before using it for the first time. Otherwise the battery will not achieve its full capacity.
- Make sure that the battery is the right way round when putting it in the charger. Do not press too hard when inserting the battery.
- Remove the battery from the charger after 1 hour. Unplug the charger from the mains before removing the battery from the charger.

IMPORTANT:

Only use the supplied charger to charge the battery.

INSERTING/REMOVING THE BATTERY

1. The battery is inserted in the tool by pushing it into the battery compartment slot. The battery should snap fully in place so that the clips lock.

2. Remove the battery by pressing the clips and pulling out the battery.

START/SWITCH OFF

1. Use the power switch to start the power tool and keep it pressed to run the tool.
2. Increase the speed by pressing the power switch. The more the power switch is pressed, the faster the speed.
3. Switch off the tool by releasing the power switch.

DRILLING AND SCREWING

Set the switch to the symbol "Drilling and screwing".

PERCUSSION DRILLING

Set the percussion selector to the symbol "Percussion drilling". The switch snaps into position. The percussion selector can also be used when the motor is running.

RIGHT/LEFT DRIVE

NOTE:

The tool must have stopped before the drive selector for right/left drive can be used. Otherwise you could damage the tool.

Use the switch to switch between right and left drive. When the switch is in the middle position the power switch is locked and cannot be pressed. Before putting away the tool you should always put the drive selector in the middle position so that the tool cannot be started by mistake.

DRILLING

NOTE:

- **Only use drills intended for the actual job.**
- **Check that the drill is correctly inserted and properly tightened before starting the tool.**
- **Use suitable and sharp drills. Do not use worn drills.**
- **Start drilling at low speed. If you are drilling large holes, predrill with a small drill and then finish off with a large drill.**

DRILLING IN WOOD

1. Use a wood drill when drilling in wood.
2. Brace the workpiece.
3. Mark out the position of the holes.
4. Drill without pressing too hard on the tool.

DRILLING IN METAL

1. Use a steel drill when drilling in metal. Make sure that the drill is always sufficiently cooled with a non-flammable coolant.
2. Secure the workpiece. The workpiece should lie flat on the workbench.
3. Mark out the position of the holes with a punch.
4. Drill without pressing too hard on the tool. Drill at a normal speed.

NOTE:

Start drilling at low speed so that the drill does not slide away from the drill hole. The hammer drill can get blocked in deep drill holes. In which case the drill or hammer drill can be damaged if the torque is too high. Release the power switch immediately if the drill gets blocked. Set the control to anticlockwise rotation and release the drill at low speed.

DRILLING IN PLASTIC

1. Use a steel drill to drill in plastic.
2. Brace the workpiece.
3. Mark out the position of the holes.
4. Drill without pressing too hard on the tool.

DRILLING IN STONE, BRICK AND MASONRY

1. Use a masonry drill when drilling in stone, brick and masonry. Do not press the tool too hard when drilling.
2. Mark out the position of the holes.
3. Drill without pressing too hard on the tool. Drill at a normal speed.

NOTE:

Start drilling at low speed so that the drill does not slide away from the drill hole. The hammer drill can get blocked in deep drill holes. In which case the drill or hammer drill can be damaged if the torque is too high. Release the power switch immediately if the drill gets blocked. Set the control to anticlockwise rotation and release the drill at low speed.

USING AS A SCREWDRIVER

- Check that the bit is correctly inserted before using the hammer drill as a screwdriver.
- Make sure not to screw in the screws too hard. This can damage the screw heads or the thread.

SCREWING IN

1. Set the direction of rotation to clockwise.
2. Place the bit against the screw head.
3. Press the bit against the screw with a firm pressure and screw in the screw.

4. Hold the hammer drill firmly and release the power switch when the screw has screwed in, otherwise the screw or screw head can get damaged.

UNSCREWING

1. Set the direction of rotation to anticlockwise.
2. Place the bit against the screw head.
3. Press the bit against the screw with a firm pressure and unscrew the screw.

MAINTENANCE

Always remove the battery before doing any work on the power tool.

- Clean the ventilation openings on the power tool at regular intervals.
- Clean the power tool with a damp cloth. Wipe dry afterwards.

NOTE:

Many detergents contain chemicals that can corrode the plastic parts on the power tool.

Never use petrol, turps, thinner or other similar products.

- Keep tools sharp and clean for better and safer work.
- If a fault or malfunction occurs, have the power tool checked by an authorised service centre.
- Never open the power tool.

STORAGE

- When the power tool is not in use store it in a dry and safe place with a temperature of no more than 40°C and out of reach of unauthorised persons.

- Do not store the battery and charger in places where the temperature can reach over 40°C, for example, in a car parked in the sun.
- Do not expose the power tool, charger or battery to moisture.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und anderen Anweisungen durch. Werden nicht alle Anweisungen und Sicherheitshinweise befolgt, besteht Stromschlag-, Brand- oder schwere Verletzungsgefahr. Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für die zukünftige Verwendung auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den nachfolgenden Warnungen bezieht sich auf netzbetriebene (mit Kabel) und batteriebetriebene (kabellose) Elektrowerkzeuge.

ARBEITSBEREICH

- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Arbeitsplätze erhöhen die Gefahr von Verletzungen.
- Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden, z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dampf entzünden können.
- Umstehende Personen, insbesondere Kinder, müssen sich während der Verwendung von Elektrowerkzeugen in sicherem Abstand befinden. Bei Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Der Stecker darf in keinsten Weise verändert werden. Es darf kein Adapter mit einem geerdeten Elektrowerkzeug verwendet werden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr eines Stromschlags.

- Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken muss vermieden werden. Wird der Körper geerdet, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Elektrowerkzeuge dürfen weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Dringt Wasser in ein Elektrowerkzeug ein, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Achten Sie auf das Kabel. Das Elektrowerkzeug darf nicht am Kabel getragen oder gezogen werden. Der Stecker darf nicht am Kabel aus der Steckdose gezogen werden. Das Kabel vor Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen schützen. Beschädigte oder verhedderte Kabel können zu einer erhöhten Gefahr eines Stromschlags führen.
- Wird das Elektrowerkzeug im Freien verwendet, dürfen nur Verlängerungskabel verwendet werden, die für die Verwendung im Freien zugelassen sind. Kabel für die Verwendung im Freien reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.
- Muss das Elektrowerkzeug in einer feuchten Umgebung verwendet werden, muss der Netzanschluss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter gesichert sein. Fehlerstrom-Schutzschalter reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Aufmerksam arbeiten. Seien Sie vorsichtig und wenden Sie bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen den gesunden Menschenverstand an. Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Denken Sie daran, dass ein Bruchteil einer Sekunde reicht, in dem Sie unaufmerksam oder nachlässig sind, um zu schweren Verletzungen zu führen.

- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie eine Schutzbrille oder ein Gesichtsvision. Der Art und Verwendung der an das Werkzeug angepassten Sicherheitsausrüstung wie eine Staubfiltermaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz verringern die Gefahr von Verletzungen.
- Ein unbeabsichtigter Start muss vermieden werden. Kontrollieren Sie, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Stecker einstecken oder Batterien einsetzen bzw. das Elektrowerkzeug anheben oder tragen. Die Unfallgefahr ist hoch, wenn Sie Elektrowerkzeuge mit dem Finger an der Ein-/Aus Taste tragen oder an den Strom anschließen, wenn das Gerät bereits eingeschaltet ist.
- Stellschlüssel u. Ä. entfernen, bevor das Elektrowerkzeug gestartet wird. Schlüssel o. Ä., die sich noch an rotierenden Teilen eines Elektrowerkzeugs befinden, können zu Verletzungen führen.
- Überstrecken Sie sich bei der Arbeit nicht. Sorgen Sie immer für einen festen Stand und gutes Gleichgewicht. Damit haben Sie in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- Geeignete Kleidung tragen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Haare, Kleidung und Handschuhe dürfen nicht in die Nähe beweglicher Teile kommen. Weite Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Geräte zum Absaugen und Sammeln von Staub müssen, soweit vorhanden, korrekt angeschlossen und verwendet werden. Diese Geräte können Probleme im Zusammenhang mit Staub verringern.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie ein geeignetes

Elektrowerkzeug für die beabsichtigten Arbeiten. Elektrowerkzeuge funktionieren besser und sicherer, wenn sie mit der vorgesehenen Belastung verwendet werden.

- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- oder ausschalten lässt. Elektrowerkzeuge, die nicht mit dem Schalter bedient werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.
- Ziehen Sie den Stecker bzw. entfernen Sie die Batterien, bevor Anpassungen durchgeführt, Zubehör ausgetauscht oder Elektrowerkzeuge stillgelegt werden. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
- Nicht verwendete Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder oder Personen, die das Elektrowerkzeug nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen das Elektrowerkzeug nicht verwenden. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.
- Elektrowerkzeuge und Zubehör müssen gepflegt werden. Kontrollieren Sie, dass bewegliche Teile korrekt eingestellt sind und sich frei bewegen können, dass keine Teile falsch montiert oder kaputt sind und dass die Funktion nicht beeinträchtigt ist. Ein beschädigtes Elektrowerkzeug muss vor der nächsten Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf mangelhaft gepflegte Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
- Schneidewerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Korrekt gepflegte Schneidewerkzeuge mit scharfen Schneiden klemmen weniger und sind leichter zu kontrollieren.
- Elektrowerkzeuge, Zubehör, Bits usw. müssen gemäß diesen Anweisungen und

unter Beachtung der vorherrschenden Arbeitsverhältnisse und der zu erledigenden Aufgabe verwendet werden. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Zwecke als die beabsichtigten kann gefährlich sein.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON BATTERIEBETRIEBENEN WERKZEUGEN

- Die Batterien dürfen nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät geladen werden. Werden andere Batterien geladen, besteht Verletzungs- oder Brandgefahr.
- Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene Batterien verwendet werden. Werden andere Batterien verwendet, besteht Verletzungs- oder Brandgefahr.
- Werden die Batterien nicht verwendet, dürfen sie nicht in der Nähe von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen aufbewahrt werden, die einen Kurzschluss in den Polen verursachen können. Bei einem Kurzschluss wird sehr viel Energie freigesetzt, was zu Bränden bzw. Brandschäden führen kann.
- Werden Batterien unvorsichtig behandelt, kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Vermeiden Sie Kontakt mit der Batterieflüssigkeit. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit müssen die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser gespült werden. Gelangt Batterieflüssigkeit in die Augen, muss ein Arzt aufgesucht werden. Batterieflüssigkeit kann zu Hautreizungen bzw. Verätzungen führen.
- Beschädigte oder veränderte Batterien oder Elektrowerkzeuge dürfen nicht verwendet werden. Beschädigte oder veränderte Batterien können sich unerwartet verhalten und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.

- Batterien und Elektrowerkzeuge dürfen weder Feuer noch hohen Temperaturen ausgesetzt werden. Batterien können explodieren, wenn sie Feuer oder Temperaturen über 130 °C ausgesetzt werden.
- Befolgen Sie die Anweisungen für das Laden und laden Sie Batterien nur bei den in den Anweisungen genannten Temperaturen. Falsches Laden und Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann die Batterien beschädigen und zu Brandgefahr führen.

WARTUNG

- Elektrowerkzeuge dürfen nur von qualifiziertem Personal gewartet werden, das gleichwertige Ersatzteile verwendet. Dies gewährleistet die Sicherheit des Elektrowerkzeugs.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS SCHLAGBOHRMASCHINEN

- Gehörschutz verwenden. Hohe Lärmpegel können zu Gehörschäden führen.
- Stets den mitgelieferten Stützgriff verwenden. Wenn Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren, besteht Verletzungsgefahr.
- Die Maschine an den isolierten Griffflächen festhalten, wenn Arbeiten ausgeführt werden, bei denen das Schneidwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Stromkabel des Elektrowerkzeugs beschädigen kann. Kommt das Schneidwerkzeug mit einer stromführenden Leitung in Kontakt, werden die Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung gesetzt, was einen Stromschlag zur Folge hat.

Symbole

Die nachfolgenden Symbole sind für die Verwendung des Elektrowerkzeugs wichtig. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Symbole und deren Bedeutung verstehen.

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß der geltenden EU-Verordnung.
	Muss als Elektronikabfall entsorgt werden.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	18 V DC
Drehzahl	0 – 300 / 0 – 1000 /min
Schlagzahl	0 – 5000 Schläge/min
Schlaglänge	26 mm
Kapazität in Beton	20 mm
Kapazität in Stahl	10 mm
Kapazität in Holz	20 mm
Bohrfutter	SDS+
Schlagenergie	1,2 J
Schalldruckpegel, LpA	84,3 dB(A), K=3 dB
Schallleistungspegel, LwA	95,3 dB(A), K=3 dB
Vibration*, a _h , HD	7,518 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Gewicht	1,7 kg

* Beim Schlagbohren in Beton.

Immer einen Gehörschutz verwenden!

Die angegebenen Werte für Vibrationen und Lärm wurden in normierten Versuchen gemessen und können zum Vergleich

verschiedener Werkzeuge und zu einer vorläufigen Einschätzung der Lärmbelastung herangezogen werden. Die Messwerte wurden gemäß EN 60745-2-6:2010 ermittelt.

WARNUNG!

Die tatsächliche Vibrations- und Lärmbelastung während der Verwendung des Werkzeugs kann je nach Verwendung des Werkzeugs und dem bearbeiteten Material vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers müssen daher auf einer Einschätzung der Bedingungen während der tatsächlichen Verwendung ergriffen werden (dies beinhaltet u. a. den gesamten Arbeitszyklus, d. h. neben der Einschaltzeit auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft).

BESCHREIBUNG

1. Schalter für Schlagbohrfunktion
2. Umschalter Rechts-/Linksdrehung
3. Schalter Ein/Aus
4. Batteriefach
5. Stützgriff
6. Bohrfutter SDS+
7. Funktionswähler Bohrer/Meißel

ABB. 1

BEDIENUNG

LADEN DES AKKUS

- Vor der ersten Verwendung muss der Akku aufgeladen werden. Anderenfalls erreicht die Batterie nicht ihre volle Kapazität.
- Darauf achten, dass der Akku nach oben zeigt, wenn er in das Ladegerät eingelegt

wird. Beim Einlegen des Akkus keinen übermäßigen Druck ausüben.

- Den Akku nach einer Stunde aus dem Ladergerät nehmen. Vor Entnahme des Akkus aus dem Ladergerät das Ladergerät vom Stromnetz trennen.

WICHTIG!

Zum Aufladen des Akkus nur das mitgelieferte Ladergerät verwenden.

EINSETZEN UND ENTNAHME DES AKKUS

1. Das Einlegen des Akkus in das Gerät erfolgt durch Einschieben in die Nut. Der Akku muss vollständig einrasten.
2. Zum Entfernen des Akkus die Klemmen eindrücken und den Akku herausziehen.

EIN-/AUSSCHALTEN

1. Zum Einschalten des Elektrowerkzeugs den Netzschalter betätigen und diesen gedrückt halten, um das Elektrowerkzeug in Betrieb zu nehmen.
2. Zum Erhöhen der Drehzahl den Netzschalter betätigen. Je stärker der Schalter gedrückt wird, desto höher ist die Drehzahl.
3. Zum Ausschalten des Elektrowerkzeugs den Netzschalter loslassen.

BOHREN UND SCHRAUBEN

Den Umschalter auf das Symbol „Bohren und Schrauben“ stellen.

SCHLAGBOHREN

Den Schalter für Schlagbohrfunktion auf das Symbol „Schlagbohren“ stellen. Der Umschalter rastet ein. Der Schalter für Schlagbohrfunktion kann auch bei laufendem Motor betätigt werden.

RECHTS-/LINKSDREHUNG

ACHTUNG!

Bevor der Umschalter für Rechts-/ Linksdrehung betätigt werden kann, muss die Maschine angehalten werden. Ansonsten kann der Motor beschädigt werden.

Mit dem Umschalter können Sie zwischen Rechts- und Linksdrehung wechseln. Wenn der Umschalter in der Mittelstellung steht, ist der Netzschalter verriegelt und kann nicht betätigt werden. Den Umschalter der Maschine nach der Verwendung immer in die Mittelstellung stellen, damit die Maschine nicht versehentlich gestartet werden kann.

BOHREN

ACHTUNG!

- **Nur Bohrer verwenden, die für die jeweilige Aufgabe geeignet sind.**
- **Prüfen, ob der Bohrer richtig eingesetzt und richtig angezogen ist, bevor die Maschine gestartet wird.**
- **Geeignete und geschärfte Bohrer verwenden. Keine verschlissenen Bohrer verwenden.**
- **Das Bohren mit niedriger Geschwindigkeit starten. Zum Bohren großer Löcher mit einem kleinen Bohrer vorbohren und anschließend einen großen Bohrer verwenden.**

BOHREN IN HOLZ

1. Beim Bohren in Holz einen Holzbohrer verwenden.
2. Das Werkstück auf geeignete Weise befestigen.
3. Die Bohrlöcher markieren.
4. Bohren, ohne zu stark zu drücken.

BOHREN IN METALL

1. Beim Bohren in Metall einen Stahlbohrer verwenden. Darauf achten, dass der Bohrer immer ausreichend mit einem nicht brennbaren Kühlmittel gekühlt wird.
2. Das Werkstück sichern. Das Werkstück sollte flach auf einer Werkbank liegen.
3. Die Position der Löcher mit einem Körner markieren.
4. Bohren, ohne zu stark zu drücken. Mit normaler Arbeitsgeschwindigkeit bohren.

ACHTUNG!

Das Bohren mit niedriger Geschwindigkeit starten, damit der Bohrer damit der Bohrer nicht aus dem Bohrloch rutscht. Der Bohrhammer kann in tiefen Bohrlöchern blockiert werden. In diesem Fall kann der Bohrer oder der Bohrhammer durch ein zu hohes Drehmoment beschädigt werden. Wenn der Bohrer blockiert ist, den Ein/Aus-Schalter sofort loslassen. Den Regler auf Drehung gegen den Uhrzeigersinn umschalten und den Bohrer mit niedriger Drehzahl lösen.

BOHREN IN KUNSTSTOFF

1. Zum Bohren in Kunststoff einen Stahlbohrer verwenden.
2. Das Werkstück auf geeignete Weise befestigen.
3. Die Bohrlöcher markieren.
4. Bohren, ohne zu stark zu drücken.

BOHREN IN STEIN, FLIESEN UND MAUERWERK

1. Zum Bohren in Mauerwerk, Stein oder Fliesen einen Bohrer für Mauerwerk verwenden. Beim Bohren keinen übermäßigen Druck auf die Maschine ausüben.

2. Die Bohrlöcher markieren.
3. Bohren, ohne zu stark zu drücken. Mit normaler Arbeitsgeschwindigkeit bohren.

ACHTUNG!

Das Bohren mit niedriger Geschwindigkeit starten, damit der Bohrer damit der Bohrer nicht aus dem Bohrloch rutscht. Der Bohrhammer kann in tiefen Bohrlöchern blockiert werden. In diesem Fall kann der Bohrer oder der Bohrhammer durch ein zu hohes Drehmoment beschädigt werden. Wenn der Bohrer blockiert ist, den Ein/Aus-Schalter sofort loslassen. Den Regler auf Drehung gegen den Uhrzeigersinn umschalten und den Bohrer mit niedriger Drehzahl lösen.

EINSATZ ALS SCHRAUBENDREHER

- Sicherstellen, dass das Bit korrekt eingesetzt ist, bevor der Bohrhammer als Schlagschrauber verwendet wird.
- Darauf achten, dass die Schrauben nicht zu fest angezogen werden. Der Schraubenkopf oder das Gewinde können dann beschädigt werden.

EINSCHRAUBEN

1. Die Drehrichtung auf Drehen im Uhrzeigersinn stellen.
2. Das Bit auf den Schraubenkopf aufsetzen.
3. Das Bit mit konstanter Kraft auf die Schraube drücken und eindrehen.
4. Den Bohrhammer festhalten und den Netzschalter loslassen, wenn die Schraube eingedreht ist, sonst wird die Schraube oder der Schraubenkopf beschädigt.

HERAUSSCHRAUBEN

1. Die Drehrichtung auf Drehen gegen den Uhrzeigersinn stellen.
2. Das Bit auf den Schraubenkopf aufsetzen.
3. Das Bit mit konstanter Kraft auf die Schraube drücken und diese herausdrehen.

PFLEGE

Vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug stets den Akku abnehmen.

- Die Ventilationsöffnungen des Elektrowerkzeugs regelmäßig reinigen.
- Das Elektrowerkzeug mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.
Anschließend gründlich abtrocknen.

ACHTUNG!

**Viele Reinigungsmittel enthalten Chemikalien, die die Kunststoffteile des Elektrowerkzeugs angreifen können.
Keinesfalls Benzin, Terpentin, Verdünner oder ähnliche Produkte verwenden.**

- Das Werkzeug scharf und sauber halten, um ein reibungsloses, sicheres Arbeiten zu gewährleisten.
- Bei Fehlern oder Funktionsstörungen das Elektrowerkzeug von einem autorisierten Servicepartner überprüfen lassen.
- Niemals das Elektrowerkzeug öffnen.

AUFBEWAHRUNG

- Bei Nichtgebrauch das Elektrowerkzeug unzugänglich für Unbefugte aufbewahren, und zwar an einem trockenen, sicheren Ort mit einer maximalen Umgebungstemperatur von 40 °C.

- Akku und Ladegerät nicht in Umgebungen aufbewahren, in denen die Temperatur 40 °C übersteigen kann (z. B. in einem in der Sonne geparkten Auto).
- Elektrowerkzeug, Ladegerät und Akku vor Feuchtigkeit schützen.

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS!

Lue kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet. Ohjeiden ja turvatoimien noudattamatta jättäminen voi johtaa sähkötapaturmaan, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen. Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten. Jäljempänä olevissa varoituksissa termi sähkötyökalut viittaa verkkovirralla (johdollinen) tai akulla (johdoton) toimiviin sähkötyökaluihin.

TYÖSKENTELYALUE

- Työskentelyalue on pidettävä puhtaana ja hyvin valaistuna. Ahtaat ja pimeät tilat lisäävät loukkaantumisriskiä.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä sivulliset, erityisesti lapset, turvallisen välimatkan päässä, kun käytät sähkötyökaluja. Jos häiriötekijät häiritsevät sinua, saatat menettää sähkötyökalun hallinnan.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalun pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistotulppaa millään tavalla. Älä koskaan käytä sovitinta maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähkötapaturmien riskiä.
- Vältä koskettamista maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähkötapaturman riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.

- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähkötapaturman riski kasvaa.
- Varo johtoa. Älä koskaan kannata tai vedä sähkötyökalua johdosta äläkä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähkötapaturmien riskiä.
- Jos sähkötyökalua käytetään ulkona, käytä vain ulkoympäristöön hyväksyttyä jatkojohtoa. Ulkoympäristöön suunniteltu johto vähentää sähkötapaturmien riskiä.
- Jos sähkötyökalujen käyttö kosteassa ympäristössä on välttämätöntä, käytä vikavirtasuojakytkimellä suojattua pistorasiaa. Vikavirtasuojakytkimet vähentävät sähkötapaturmien riskiä.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Ole tarkkana. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä sähkötyökaluilla työskennellessäsi. Älä koskaan käytä sähkötyökaluja väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Muista, että sekunnin murto-osan tarkkaamattomuus tai huolimattomuus riittää aiheuttamaan vakavan vamman.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä suojalaseja tai kasvonsuojainta. Työkalun tyypistä ja käytöstä riippuen suojavarusteet, kuten hengityssuojain, turvakengät, suojakypäriä ja kuulosuojaimet, vähentävät loukkaantumisriskiä.
- Vältä tahaton käynnistys. Varmista, että virtakytkin on pois päältä ennen kuin kytket pistotulpan tai akun tai nostat/kannat sähkötyökalua. Onnettomuusriski on suuri, jos kuljetat sähkötyökalua sormi virtakytkimellä tai kytket sähkötyökaluun virran kytkimen ollessa päällä-asennossa.
- Poista säätöavaimet ja vastaavat ennen sähkötyökalun käynnistämistä.

Sähkötyökalun pyörivään osaan jätetty avain tai vastaava esine voi aiheuttaa tapaturman.

- Älä kurkota liian kauas. Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Silloin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsi-ineet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos käytettävissä on pölynpoisto- ja keräyslaitteita, ne on kytkettävä ja niitä on käytettävä oikein. Tällaiset laitteet voivat vähentää pölyn aiheuttamien ongelmien riskiä.

SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä oikeanlaisia sähkötyökaluja suunniteltuun työhön. Sähkötyökalut toimivat paremmin ja turvallisemmin, kun niitä kuormitetaan suunnitellulla kuormalla.
- Älä käytä sähkötyökaluja, jos niitä ei voi kytkeä päälle ja pois päältä virtakytkimellä. Sähkötyökalut, joita ei voi ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- Irrota pistotulppa ja/tai irrota akku ennen kuin teet säätöjä, vaihdat tarvikkeen tai lopetat sähkötyökalun käytön. Tällaiset ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalujen tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Sähkötyökalut, jotka eivät ole käytössä, on pidettävä lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sitä. Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat ihmiset.
- Sähkötyökalujen ja tarvikkeiden huolto. Tarkista, että liikkuvat osat on säädetty oikein ja että ne liikkuvat vapaasti, että

mitään osia ei ole koottu väärin, että ne eivät ole rikki ja ettei ole muita toimintaan vaikuttavia tekijöitä. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, se on korjattava ennen kuin sitä voidaan käyttää uudelleen. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.

- Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut ja terävät leikkuutyökalut takertelevat vähemmän ja ovat helpommin hallittavissa.
- Käytä sähkötyökalua, tarvikkeita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon vallitsevat työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttäminen muuhun kuin niiden käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista.

AKKUKÄYTTÖISTEN TYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

- Lataa akku vain valmistajan suosittelemalla laturilla. Muita latureita käytettäessä on olemassa henkilövahinkojen ja/tai tulipalon vaara.
- Käytä vain valmistajan suosittelemaa akkuja. Muita akkuja käytettäessä on olemassa henkilövahinkojen ja/tai tulipalon vaara.
- Kun akkua ei käytetä, pidä se kaukana metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun liittimiin. Oikosulussa purkautuu suuri määrä energiaa, joka voi aiheuttaa tulipalon ja/tai palovammoja.
- Jos akkua käsitellään huolimattomasti, akusta voi vuotaa nestettä. Vältä kosketusta akkunesteen kanssa. Jos akkunestettä pääsee iholle, huuhtelee välittömästi runsaalla määrällä puhdasta vettä. Jos akkunestettä joutuu silmiin, hakeudu lääkäriin. Akkuneste voi aiheuttaa ihoärsytystä ja/tai palovammoja.

- Älä käytä vaurioituneita tai muutettuja akkuja tai sähkötyökaluja. Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai henkilövahinkojen vaaran
- Älä altista akkua tai sähkötyökalua tulelle tai korkealle lämpötilalle. Akut voivat räjähtää, jos ne altistuvat tulelle tai yli 130 °C:n lämpötiloille.
- Noudata latausohjeita ja lataa akku vain ohjeissa ilmoitetussa lämpötilassa. Virheellinen lataus tai lataus määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella voi vahingoittaa akkua ja aiheuttaa tulipalon vaaran

HUOLTO

- Sähkötyökaluja saa huoltaa vain pätevä henkilökunta käyttäen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökalu pysyy turvallisena.

Erityiset iskuporakoneita koskevat turvallisuusohjeet

- Käytä kuulonsuojaimia. Korkea melutaso voi aiheuttaa kuulovaurioita.
- Käytä aina toimitettua tukikahvaa. Jos menetät sähkötyökalun hallinnan, on olemassa henkilövahinkojen vaara.
- Pidä konetta eristetyistä tartuntapinnoista kiinni, kun teet töitä, joissa leikkuutyökalu voi vahingoittaa piilossa olevia sähköjohtoja tai sähkötyökalun omaa virtajohtoa. Jos leikkuutyökalu joutuu kosketuksiin jännitteisen johtimen kanssa, sähkötyökalun metalliosat muuttuvat jännitteellisiksi, jolloin käyttäjälle voi aiheutua sähkötapaturma.

Symbolit

Seuraavat symbolit voivat olla tärkeitä sähkötyökalun käytön kannalta. Varmista, että ymmärrät symbolit ja niiden merkityksen.

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien EU-direktiivien mukaisesti.
	Lajitellaan sähköjätteeksi.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	18 VDC
Pyörimisnopeus	0 – 300 / 0 – 1000 /min
Iskumäärä	0 – 5000 iskua/min
Iskun pituus	26 mm
Kapasiteetti, betoni	20 mm
Kapasiteetti, teräs	10 mm
Kapasiteetti, puu	20 mm
Istukka	SDS+
Iskuvoima	1,2 J
Äänenpainetaso, LpA	84,3 dB(A), K=3 dB
Äänitehotaso, LwA	95,3 dB(A), K=3 dB
Tärinä*, a _h , HD	7,518 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Paino	1,7 kg

* Vasaraporauksessa betoniin.

Käytä aina kuulonsuojaimia!

Tärinän ja melun ilmoitettua arvoa, joka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen keskinäiseen vertailuun ja altistumisen alustavaan arviointiin. Mitatut arvot on määritetty standardin EN 60745-2-6:2010 mukaisesti.

VAROITUS!

Todellinen tärinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritellystä kokonaisarvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään ja mitä materiaalia käsitellään. Määritä sen vuoksi käyttäjän suojelemiseksi tarvittavat turvatoimenpiteet, jotka perustuvat arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työnkulun osat, kuten aika, jolloin työkalu on pois päältä ja tyhjäkäynnillä, käynnistysajan lisäksi).

KUVAUS

1. Iskutoiminnon valitsin
2. Suunnanvalitsin
3. Virtakytkin
4. Akkulokero
5. Tukikahva
6. Istukka SDS+
7. Poraus-/piikkaustoiminnon valitsin

KUVA 1**KÄYTTÖ****KAIVUKONEEN AKUN LATAAMINEN**

- Akku on ladattava kokonaan ennen ensimmäistä käyttöä. Muuten akku ei saavuta täyttä kapasiteettiaan.
- Varmista, että akku on oikein päin, kun asetat sen laturiin. Älä paina liian kovaa, kun asetat akun paikalleen.
- Poista akku laturista 1 tunnin kuluttua. Irrota laturi sähköverkosta ennen kuin irrotat akun laturista.

TÄRKEÄÄ!

Käytä akun lataamiseen vain mukana toimitettua laturia.

**AKUN ASENTAMINEN/
IRROTTAMINEN**

1. Akku asetetaan työkaluun työntämällä se akkulokeron uraan. Akun pitäisi napsahtaa täysin paikalleen niin, että kiinnittimet lukittuvat.
2. Irrota akku tuotteesta painamalla akun lukituspainiketta ja vetämällä akkua.

KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS

1. Käynnistä sähkötyökalu virtakytkimellä ja pidä sitä painettuna, jotta sähkötyökalu pysyy toiminnassa.
2. Nosta käyntinopeutta painamalla virtakytkintä. Mitä enemmän kytkintä painetaan, sitä suurempi nopeus.
3. Pysäytä kone vapauttamalla virtakytkin.

PORAUS JA RUUVAUS

Aseta kytkin symbolin "Poraus ja ruuvaus" kohdalle.

ISKUPORAUS

Aseta iskutoiminnon valitsin symbolin "Iskuporaus" kohdalle. Kytkin napsahtaa paikalleen. Iskutoiminnon valitsinta voidaan käyttää myös moottorin käydessä.

SUUNNANVAIHTO**HUOM!**

Kone on pysäytettävä, ennen kuin suunnanvalitsinta voidaan käyttää. Muussa tapauksessa kone voi vaurioitua.

Vaihda suuntaa oikealle ja vasemmalle suunnanvalitsimella. Kun suunnanvalitsin on keskiasennossa, kytkin on lukittu eikä sitä voi painaa. Ennen kuin lasket koneen alas, aseta suunnanvalitsin aina keskiasentoon, jotta konetta ei voi käynnistää vahingossa.

PORAUS

HUOM!

- Käytä vain kyseiseen tehtävään tarkoitettuja poranteriä.
- Varmista ennen koneen käynnistämistä, että pora on kiinnitetty oikein ja kiristetty kunnolla.
- Käytä sopivia ja teräviä poria. Älä käytä kuluneita poria.
- Aloita poraus alhaisella nopeudella. Jos poraat suuria reikiä, esiporaa pienellä poralla ja viimeistele sitten isommalla poralla.

PUUN PORAAMINEN

1. Käytä puuhun porattaessa puuporaa.
2. Kiinnitä työkappale asianmukaisesti.
3. Merkitse reiän sijainti.
4. Poraa painamatta konetta liian kovaa.

METALLIN PORAAMINEN

1. Käytä teräsporaa, kun poraat metallia. Varmista aina, että pora on jäähdytetty riittävästi palamattomalla jäähdytysnesteellä.
2. Kiinnitä työkappale. Työkappaleen on oltava tasaisesti työpöydällä.
3. Merkitse reiän paikka piirtopuikolla.
4. Poraa painamatta konetta liian kovaa. Poraa normaalilla työnopeudella.

HUOM!

Aloita poraaminen pienellä nopeudella, jotta pora ei luista pois reiästä. Poravasara voi juuttua syvissä porausrei'issä. Tällöin porakone tai poravasara voi vaurioitua, jos vääntömomentti on liian suuri. Päästä heti kytkin, jos terä juuttuu. Aseta suunnanvalitsin vastapäivään ja irrota pora pienellä nopeudella.

Poraaminen muoviin

1. Käytä muovin poraamiseen teräsporaa.
2. Kiinnitä työkappale asianmukaisesti.
3. Merkitse reiän sijainti.
4. Poraa painamatta konetta liian kovaa.

KIVEN ja TIILEN PORAAMINEN

1. Käytä kiviporia porattaessa kiveen, tiileen ja muuraukseen. Älä paina liian kovaa porattaessa.
2. Merkitse reiän sijainti.
3. Poraa painamatta konetta liian kovaa. Poraa normaalilla työnopeudella.

HUOM!

Aloita poraaminen pienellä nopeudella, jotta pora ei luista pois reiästä. Poravasara voi juuttua syvissä porausrei'issä. Tällöin porakone tai poravasara voi vaurioitua, jos vääntömomentti on liian suuri. Päästä heti kytkin, jos terä juuttuu. Aseta suunnanvalitsin vastapäivään ja irrota pora pienellä nopeudella.

KÄYTTÖ RUUVINVÄÄNTIMENÄ

- Varmista, että kärki on asetettu oikein, ennen kuin käytät poravasaraa ruuvinvääntimenä.
- Varmista, että ruuveja ei kiristetä liian kovaa. Muuten ruuvinkanta tai kierre voivat vaurioitua.

RUUVAUS

1. Aseta pyörimissuunta myötäpäivään
2. Paina kärki ruuvinkantaa vasten.
3. Paina kärki ruuvia vasten tasaisella voimalla ja kierrä ruuvi sisään.

4. Pidä poravasaraa tiukasti kiinni ja vapauta kytkin, kun ruuvi on kiristetty, muuten ruuvi tai ruuvin pää vaurioituu.

IRROTUS

1. Aseta pyörimissuunta vastapäivään.
2. Paina kärki ruuvinkantaa vasten.
3. Paina kärki ruuvia vasten tasaisella voimalla ja kierrä ruuvi irti.

HUOLTO

Irrota akku aina ennen huoltotoimenpiteitä.

- Puhdista sähkötyökalun tuuletusaukot säännöllisesti.
- Puhdista sähkötyökalu kostealla liinalla. Kuivaa huolellisesti sen jälkeen.

HUOM!

Monet puhdistusaineet sisältävät kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa sähkötyökalun muoviosia. Älä koskaan käytä bensiiniä, tärpättiä, ohennetta tai vastaavia tuotteita.

- Pidä työkalut terävinä ja puhtaina, niin työ sujuu sujuvammin ja turvallisemmin.
- Vian tai toimintahäiriön sattuessa laite on vietävä valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkastusta varten.
- Älä koskaan avaa sähkötyökalua.

SÄILYTYS

- Kun sähkötyökalua ei käytetä, se on säilytettävä kuivassa ja turallisessa paikassa enintään 40 °C:n lämpötilassa ja asiattomien henkilöiden ulottumattomissa.

- Älä säilytä akkua ja laturia paikoissa, joissa lämpötila voi nousta yli 40 °C:een, kuten auringonpaisteeseen pysäköidyssä autossa.
- Älä altista sähkötyökalua, laturia tai akkua kosteudelle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION !

Lisez toutes les instructions et consignes de sécurité. Si toutes les instructions et consignes de sécurité ne sont pas respectées, il y a un risque d'accident électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conservez toutes les mises en garde et instructions au cas où vous en auriez besoin ultérieurement. Le terme « outil électrique » dans les mises en garde ci-dessous couvre les outils électriques qui se branchent sur le secteur (filaires) ou alimentés par batterie (sans fil).

ZONE DE TRAVAIL

- La zone de travail doit être propre et bien éclairé. Les espaces encombrés et mal éclairés augmentent le risque de blessure.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- En utilisant un outil électrique, veillez à ce que les personnes alentour, en particulier les enfants, restent à une distance sûre. Si votre attention est détournée, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque d'accidents électriques augmente si le corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans l'outil électrique, le risque d'accident électrique augmente.
- Faites attention au cordon. Ne tentez jamais de porter ou de tirer l'outil électrique par le cordon et ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher. Protégez le cordon de la chaleur, des huiles, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'accidents électriques.
- Si vous utilisez l'outil électrique en plein air, utilisez une rallonge homologuée pour une utilisation en extérieur. Un cordon prévu pour une utilisation en extérieur réduit le risque d'accidents électriques.
- S'il n'est pas possible d'éviter d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, utilisez une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel. Les disjoncteurs différentiels réduisent le risque d'accidents électriques.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche de l'outil électrique doit être compatible avec la prise secteur. N'effectuez jamais aucune modification sur la fiche secteur. N'utilisez jamais un adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant compatibles réduisent le risque d'accidents électriques.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Soyez vigilant. Soyez toujours attentif et faites preuve de bon sens en utilisant des outils électriques. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Rappelez-vous qu'il suffit d'une fraction de seconde d'inattention ou de négligence pour causer de graves blessures.
- Portez un équipement de protection individuelle. Portez des lunettes de sécurité ou un écran facial. Selon le type et l'utilisation de l'outil, les équipements

de sécurité tels que masques antipoussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casques de sécurité et protection auditive réduisent le risque de blessures corporelles.

- Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt avant de brancher la fiche secteur ou la batterie, ou de soulever/porter l'outil électrique. Le risque d'accident est élevé si vous portez l'outil électrique en gardant le doigt sur l'interrupteur ou si vous branchez l'outil électrique avec l'interrupteur en position marche.
- Avant de démarrer l'outil électrique, retirez toute clé de réglage. Une clé laissée en prise dans une partie rotative de l'outil électrique peut causer des blessures.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Veillez à garder un bon appui au sol et un bon équilibre. Cela permet d'avoir un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations imprévues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si un équipement d'extraction et de collecte des poussières est disponible, celui-ci doit être raccordé et utilisé de manière correcte. Ce genre de dispositif peut réduire le risque de problèmes liés à la poussière.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail prévu. En faisant fonctionner les outils électriques sous la charge pour laquelle ils sont conçus, leur efficacité et leur sécurité seront optimales.
- N'utilisez pas l'outil électrique s'il n'est pas possible de les mettre en marche et de les arrêter au moyen de l'interrupteur. Les outils électriques dont l'interrupteur ne fonctionne pas sont dangereux et doivent être réparés.
- Avant d'effectuer des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique, débranchez la fiche secteur et/ou retirez la batterie. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage involontaire de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions, l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretien des outils électriques et accessoires. Vérifiez si les pièces mobiles sont correctement réglées et se meuvent sans entrave, si aucune pièce n'est mal montée ou cassée, et s'il n'y a pas d'autres facteurs qui pourraient nuire au bon fonctionnement. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant de pouvoir être utilisé de nouveau. Des outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et bien aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à maîtriser.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions en prenant en considération les conditions de travail effectives et la nature du travail à effectuer. Il peut être dangereux d'utiliser l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS SUR BATTERIE

- Chargez la batterie uniquement à l'aide du chargeur recommandé par le fabricant. Si vous chargez d'autres batteries, il existe un risque de blessure et/ou d'incendie.
- N'utilisez que les batteries recommandées par le fabricant. Si vous utilisez d'autres batteries, il existe un risque de blessure et/ou d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la à distance d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques pouvant court-circuiter les pôles. Un court-circuit libère de grandes quantités d'énergie, ce qui peut provoquer un incendie et/ou des brûlures.
- Si la batterie est manipulée avec négligence, du liquide peut s'échapper de la batterie. Évitez tout contact avec le liquide de batterie. En cas de contact avec le liquide de batterie, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire. Si du liquide de batterie entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide de batterie peut provoquer une irritation de la peau et/ou des brûlures.
- N'utilisez pas des batteries ou des outils électriques endommagés ou modifiés. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible et causer des incendies, des explosions ou des blessures corporelles.
- N'exposez pas la batterie ou les outils électriques au feu ou à des températures élevées. Les batteries peuvent exploser si elles sont exposées au feu ou à des températures supérieures à 130 °C.
- Suivez les instructions de charge et ne chargez la batterie qu'à la température spécifiée dans les instructions. En chargeant de manière incorrecte ou en dehors de la plage de température

spécifiée, vous risquez d'endommager la batterie et de provoquer un incendie.

MAINTENANCE

- Les outils électriques ne peuvent être entretenus que par du personnel qualifié et avec des pièces de rechange identiques. Cela garantit que l'outil électrique reste sûr.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIALES POUR LE MARTEAU-PERFORATEUR

- Portez une protection auditive. Des niveaux sonores élevés peuvent entraîner des troubles de l'audition.
- Utilisez toujours les poignées de support fournies. Si vous perdez le contrôle de l'outil électrique, il y a un risque de blessures corporelles.
- Tenez la machine par les surfaces de préhension isolées quand vous effectuez des travaux lors desquels l'outil peut endommager des câbles électriques cachés ou son propre câble d'alimentation. Si l'outil entre en contact avec un câble sous tension, les parties métalliques de l'outil électrique sont, elles aussi, mises sous tension, ce qui peut induire un choc électrique pour l'utilisateur.

Pictogrammes

Les pictogrammes ci-dessous peuvent être importants pour ce qui est de l'utilisation de l'outil électrique. Assurez-vous de bien comprendre les pictogrammes et leur signification.

	Lisez le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives européennes en vigueur.
	En fin de vie, l'appareil doit être traité comme un déchet d'équipement électrique et électronique (DEEE).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	18 V CC
Régime	0 – 300/0 – 1000 tr/min.
Fréquence de frappe	0–5000 frappes/min.
Amplitude de course	26 mm
Capacité dans le béton	20 mm
Capacité dans l'acier	10 mm
Capacité dans le bois	20 mm
Mandrin	SDS+
Force de frappe	1,2 J
Niveau de pression acoustique, L_{pA}	84,3 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance acoustique, L_{wA}	95,3 dB(A), K=3 dB
Vibration*, $a_{h, HD}$	7,518 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Poids	1,7 kg

* Pour le perçage au marteau dans le béton.

Portez toujours une protection auditive !

La valeur déclarée en ce qui concerne les vibrations et le bruit, qui a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée, peut être utilisée pour comparer différents outils et effectuer une première évaluation de l'exposition. Mesures déterminées conformément à la norme EN 60745-2-6:2010.

ATTENTION !

Le niveau effectif de vibration et de bruit pendant l'utilisation de l'outil peut différer de la valeur totale indiquée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé et du matériau travaillé. Il convient par conséquent de déterminer les précautions de sécurité nécessaires afin de protéger l'utilisateur sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (prenant en compte tous les éléments du cycle de travail, notamment le moment où l'outil est éteint et celui où il tourne au ralenti, en plus du temps de démarrage).

DESCRIPTION

1. *Sélecteur mode de frappe*
2. *Commutateur, rotation horaire/antihoraire*
3. *Interrupteur Marche/Arrêt*
4. *Compartment des piles*
5. *Poignée d'appui*
6. *Mandrin SDS+*
7. *Sélecteur perçage/burin*

FIG. 1

UTILISATION

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

- La batterie doit être complètement chargée avant de l'utiliser pour la première fois. Dans le cas contraire, la batterie ne parvient pas à atteindre sa pleine capacité.
- Veillez à ce que la batterie soit placée dans le bon sens quand vous l'insérez dans le chargeur. Ne pas appuyer trop fort à l'insertion de la batterie.
- Retirez la batterie du chargeur après 1 heure. Débranchez le chargeur du secteur avant de retirer la batterie du chargeur.

IMPORTANT !

Pour charger la batterie, utilisez exclusivement le chargeur fourni.

INSERTION/RETRAIT DE LA BATTERIE

1. La batterie s'insère dans l'outil en la faisant glisser dans la rainure du compartiment de la batterie. La batterie doit s'enclencher complètement pour que les loquets se verrouillent.
2. Retirez la batterie en appuyant sur les loquets et en sortant la batterie.

ALLUMER/ÉTEINDRE

1. Utilisez l'interrupteur pour démarrer l'outil électrique et maintenez-le enfoncé pour garder l'outil électrique en fonctionnement.
2. Augmentez le régime moteur en appuyant sur l'interrupteur. Plus l'interrupteur est enfoncé, plus le régime moteur est élevé.
3. Pour éteindre la machine, relâchez l'interrupteur.

PERÇAGE ET VISSAGE

Réglez le commutateur sur le symbole « Perçage et vissage ».

PERÇAGE PAR PERCUSSION

Réglez le sélecteur de percussion sur le symbole « Perçage par percussion ». Le commutateur s'enclenche dans la position. Le sélecteur de percussion peut également être actionné quand le moteur fonctionne.

ROTATION HORAIRE/ANTIHOAIRE**REMARQUE !**

La machine doit être arrêtée avant que le commutateur de rotation horaire/antihoraire puisse être actionné. Dans le cas contraire, cela peut endommager la machine.

Utilisez le commutateur pour basculer entre rotation horaire et rotation antihoraire. Quand le commutateur est en position médiane, l'interrupteur est verrouillé et ne peut être enfoncé. Avant de poser la machine, placez toujours le commutateur en position médiane afin d'éviter tout démarrage involontaire de la machine.

FORAGE**REMARQUE !**

- **Utilisez uniquement des mèches qui conviennent à la tâche effective.**
- **Vérifiez si la mèche est correctement fixée et serrée avant de démarrer la machine.**
- **Utilisez des mèches adaptées et affûtées. Ne pas utiliser de mèches usées.**
- **Démarrez le perçage à basse vitesse. Pour percer de gros trous, prépercez à l'aide d'une petite mèche puis finalisez à l'aide d'une mèche plus grosse.**

PERÇAGE DANS LE BOIS

1. Pour percer dans le bois, utilisez une mèche à bois.
2. Fixez la pièce à percer de façon appropriée.
3. Marquez l'emplacement des trous.
4. Percez sans appuyer trop fort sur la machine.

PERÇAGE DANS LE MÉTAL

1. Pour percer dans le métal, utilisez une mèche à acier. Veillez toujours à bien refroidir la mèche à l'aide d'un liquide de refroidissement non inflammable.
2. Fixez la pièce à percer. La pièce doit être à niveau sur l'établi.
3. Marquez l'emplacement des trous à l'aide d'un pointeau.
4. Percez sans appuyer trop fort sur la machine. Percez à la vitesse de fonctionnement normale.

REMARQUE !

Commencez à percer à faible vitesse afin que la mèche ne glisse pas hors du trou. Le marteau-perforateur peut se coincer dans des trous de perçage profonds. Le cas échéant, la mèche ou le marteau-perforateur peut être endommagé si le couple est trop élevé. Relâchez immédiatement l'interrupteur si la mèche se coince. Passez en rotation antihoraire et décoinsez la mèche à basse vitesse.

PERÇAGE DANS LE PLASTIQUE

1. Pour percer dans le plastique, utilisez une mèche à acier.
2. Fixez la pièce à percer de façon appropriée.
3. Marquez l'emplacement des trous.
4. Percez sans appuyer trop fort sur la machine.

PERÇAGE DANS LA PIERRE, LA BRIQUE ET LA MAÇONNERIE

1. Pour percer dans la pierre, la brique et la maçonnerie, utilisez une mèche à maçonnerie. Ne pas appuyer trop fort sur la machine lors du perçage.
2. Marquez l'emplacement des trous.

3. Percez sans appuyer trop fort sur la machine. Percez à la vitesse de fonctionnement normale.

REMARQUE !

Commencez à percer à faible vitesse afin que la mèche ne glisse pas hors du trou. Le marteau-perforateur peut se coincer dans des trous de perçage profonds. Le cas échéant, la mèche ou le marteau-perforateur peut être endommagé si le couple est trop élevé. Relâchez immédiatement l'interrupteur si la mèche se coince. Passez en rotation antihoraire et décoinsez la mèche à basse vitesse.

UTILISATION COMME VISSEUSE

- Vérifiez si l'embout est correctement inséré avant d'utiliser le marteau-perforateur comme visseuse.
- Veillez à ne pas serrer les vis trop fort. Dans le cas contraire, la tête de vis ou le filetage peuvent s'en voir endommagé.

VISSAGE

1. Mettez le sens de rotation en mode rotation horaire à basse vitesse.
2. Placez l'embout sur la tête de vis.
3. Appuyez l'embout sur la vis en exerçant une force constante et vissez.
4. Tenez fermement le marteau-perforateur et relâchez l'interrupteur quand la vis est serrée. Dans le cas contraire, la vis ou la tête de vis s'en verrait endommagée.

DÉVISSAGE

1. Mettez le sens de rotation en mode rotation antihoraire à basse vitesse.
2. Placez l'embout sur la tête de vis.
3. Appuyez l'embout sur la vis en exerçant une force constante et dévissez.

ENTRETIEN

Retirez toujours la batterie avant d'effectuer tout travail sur l'outil électrique.

- Nettoyez régulièrement les événements de l'outil électrique.
- Nettoyez l'outil électrique à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Séchez-la soigneusement par la suite.

REMARQUE !

De nombreux agents de nettoyage contiennent des produits chimiques pouvant attaquer les éléments en plastique de l'outil électrique. N'utilisez jamais d'essence, de térébenthine, de diluant pour peinture ou de produits similaires.

- Gardez l'outil affûté et propre pour de meilleurs résultats et davantage de sécurité.
- En cas de pannes ou de dysfonctionnements, l'outil électrique doit être inspecté par un réparateur agréé.
- Ne jamais ouvrir l'outil électrique.

RANGEMENT

- Quand il n'est pas utilisé, l'outil électrique doit être remis dans un endroit sec et sûr, à une température maximale de 40 °C et hors de la portée de personnes non autorisées.
- Ne pas remiser la batterie et le chargeur dans des endroits où la température peut atteindre plus de 40 °C, par exemple dans une voiture garée en plein soleil.
- Ne pas exposer l'outil électrique, le chargeur ou la batterie à l'humidité.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING!

Lees alle veiligheidsinstructies en andere instructies. Als niet alle instructies en veiligheidsinstructies worden opgevolgd, bestaat het risico van elektrische ongevallen, brand en/of ernstig persoonlijk letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. Hierna wordt onder de term "elektrisch gereedschap" zowel op het elektriciteitsnet aangesloten (met snoer) als accu-aangedreven (snoerloos) elektrisch gereedschap bedoeld.

WERKOMGEVING

- Zorg ervoor dat de werkomgeving schoon en goed verlicht is. In donkere en rommelige ruimten bestaat een groter risico van ongevallen.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.
- Houd omstanders, met name kinderen, op een veilige afstand bij het gebruik van het elektrische gereedschap. Als u bent afgeleid, kunt u de controle verliezen over het elektrische gereedschap.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker van het elektrische gereedschap moet passen in het stopcontact. Verander niets aan de stekker. Gebruik nooit een adapter wanneer u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. Niet-gemodificeerde stekkers en geschikte contactdozen verminderen het risico van elektrische ongevallen.
- Zorg dat uw lichaam niet in aanraking komt met geaarde oppervlakken, zoals

pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Als uw lichaam geaard wordt, neemt het risico van elektrische ongevallen toe.

- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water het elektrisch gereedschap binnendringt, neemt het risico op elektrische ongevallen toe.
- Wees voorzichtig met het snoer. Gebruik nooit het snoer om het elektrische gereedschap te dragen of hieraan te trekken en trek nooit aan het koord om de stekker uit het stopcontact te halen. Bescherm het snoer tegen hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of verstrengelde snoeren verhogen het risico van elektrische ongevallen.
- Gebruik wanneer het elektrische gereedschap buitenshuis wordt gebruikt alleen verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Een snoer dat bestemd is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van elektrische ongevallen.
- Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een netaansluiting met aardleksbeveiliging. Een aardlekschakelaar beperkt het risico op een elektrische schok.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees altijd alert. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezonde verstand als u met het elektrische gereedschap werkt. Gebruik nooit elektrisch gereedschap als u vermoeid bent of als u onder invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen. Eén moment van onoplettendheid kan al leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Gebruik een veiligheidsbril of gezichtsscherm. Afhankelijk van het soort gereedschap en het gebruik, beperkt veiligheidsuitrusting,

zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm en gehoorbescherming, het risico op lichamelijk letsel.

- Voorkom onbedoeld inschakelen. Controleer of de aan/uit-schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt, de accu aansluit of het elektrische gereedschap optilt of draagt. Het risico op ongelukken is groot als u het elektrische gereedschap draagt met uw vinger op de aan/uit-schakelaar of de stroom van het elektrische gereedschap aansluit terwijl de aan/uit-schakelaar in de aan-stand staat.
- Verwijder afstelsleutels en dergelijke voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Afstelsleutels en dergelijke die nog bevestigd zitten op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap, kunnen lichamelijk letsel veroorzaken.
- Probeer niet te ver te reiken. Zorg ervoor dat u altijd stevig staat en uw evenwicht bewaart. Zo heeft u betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen weg van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- Als er hulpstukken aanwezig zijn voor het afzuigen en opvangen van stof, moeten deze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt. Dergelijke voorzieningen kunnen het risico van door stof veroorzaakte problemen verminderen.

GEBUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- Forceer nooit het elektrische gereedschap. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor het geplande werk. Elektrisch

gereedschap werkt beter en is veiliger als het wordt gebruikt op de spanning waarvoor het is ontworpen.

- Gebruik elektrisch gereedschap niet als het niet kan worden in- en uitgeschakeld met behulp van de aan/uit-schakelaar. Elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu voordat u aanpassingen doorvoert, accessoires omwisselt of het gereedschap opbergt. Deze veiligheidsmaatregelen beperken het risico op het onbedoeld inschakelen van het elektrische gereedschap.
- Elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, moet buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen. Laat nooit kinderen of personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies niet hebben gelezen, gebruikmaken van het gereedschap. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren mensen wordt gebruikt.
- Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires op de juiste wijze. Controleer of alle bewegende delen correct zijn afgesteld en vrij kunnen bewegen, en of er geen verkeerd gemonteerde of beschadigde onderdelen zijn bevestigd. Controleer ook op andere factoren die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Als elektrisch gereedschap beschadigd is, moet het worden gerepareerd voordat het weer wordt gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Snijgereedschap dat op de juiste wijze wordt onderhouden en scherpe snijvlakken heeft, loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, bits, enz. in overeenstemming

met deze instructies, met inachtneming van de actuele arbeidsomstandigheden en de uit te voeren taak. Het kan gevaarlijk zijn om elektrisch gereedschap te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ACCUGEREEDSCHAP

- Laad de accu uitsluitend op met de door de fabrikant aanbevolen oplader. Als er andere accu's worden gebruikt voor het opladen, bestaat het risico op persoonlijk letsel en/of brand.
- Gebruik alleen accu's die door de fabrikant worden aangeraden. Als er andere accu's worden gebruikt, bestaat het risico op persoonlijk letsel en/of brand.
- Als de accu niet wordt gebruikt, moet deze uit de buurt van metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen, worden bewaard, aangezien deze kunnen zorgen voor kortsluiting van de polen. Bij kortsluiting komen grote hoeveelheden energie vrij die brand en/of brandschade kunnen veroorzaken.
- Als de accu niet nauwkeurig wordt gehanteerd, kan er vloeistof uit de accu lekken. Zorg dat u niet in contact komt met de accuvloeistof. Als u in contact komt met accuvloeistof, spoel dan onmiddellijk met grote hoeveelheden schoon water. Als u accuvloeistof in de ogen krijgt, raadpleegt u een arts. Accuvloeistof kan huidirritatie en/of brandwonden veroorzaken.
- Gebruik geen beschadigde of aangepaste accu's of beschadigd of aangepast elektrisch gereedschap. Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onverwacht gedrag vertonen en brand, een explosie of het risico op persoonlijk letsel veroorzaken.

- Stel de accu of het elektrische gereedschap niet bloot aan open vuur of hoge temperaturen. Bij blootstelling aan open vuur of temperaturen van meer dan 130 °C kunnen accu's exploderen.
- Volg de instructies voor het opladen en laad de accu alleen op bij de in de instructies vermelde temperatuur. Onjuist opladen of opladen buiten het opgegeven temperatuurbereik kan de accu beschadigen en een risico op brand veroorzaken.

SERVICE

- Laat de service voor elektrisch gereedschap uitsluitend uitvoeren door gekwalificeerd personeel dat gebruikmaakt van identieke reserveonderdelen. Zo weet u zeker dat het elektrische gereedschap veilig blijft.

SPECIALE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR KLOPBOORMACHINES

- Draag een gehoorscherming. Hoge geluidsniveaus kunnen leiden tot gehoorschade.
- Gebruik altijd de meegeleverde steunhandgreep. Als u de controle over het elektrische gereedschap verliest, bestaat er gevaar voor persoonlijk letsel.
- Houd de machine vast bij de geïsoleerde gripoppervlakken wanneer u werkt op plaatsen waar het snijgereedschap verborgen stroomkabels of het netsnoer van het elektrische gereedschap zelf kan beschadigen. Als het snijgereedschap in contact komt met bedrading die onder spanning staat, worden de metalen delen van het elektrische gereedschap onder spanning gezet wat tot een elektrisch ongeval voor de gebruiker leidt.

Symbolen

De onderstaande symbolen kunnen van belang zijn voor de manier waarop u het elektrische gereedschap moet gebruiken. Zorg ervoor dat u de symbolen en de betekenis ervan begrijpt.

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd volgens de geldende EU-richtlijnen/verordeningen.
	Afvoeren als elektrisch afval.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	18 V DC
Snelheid	0-300/0-1.000 tpm
Aantal slagen	0-5000 slagen/min
Slaglengte	26 mm
Capaciteit, beton	20 mm
Capaciteit, staal	10 mm
Capaciteit, hout	20 mm
Boorkop	SDS+
Slagkracht	1,2 J
Geluidsdrukniveau (LpA)	84,3 dB(A), K=3 dB
Geluidsvermogensniveau (LwA)	95,3 dB(A), K=3 dB
Trilling*, a _h , HD	7,518 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Gewicht	1,7 kg

* Bij hamerboren in beton.

Draag altijd gehoorbescherming!

De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, die gemeten zijn met een

gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende werktuigen met elkaar te vergelijken en een voorlopige inschatting te maken van de blootstelling aan trillingen en geluid. De meetresultaten zijn vastgesteld overeenkomstig EN 60745-2-6:2010.

WAARSCHUWING!

Het werkelijke trillings- en geluidsniveau bij het gebruik van de compressor kan afwijken van de maximale waarde, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt en van het materiaal. Bepaal daarom de veiligheidsmaatregelen die nodig zijn om de gebruiker te beschermen op basis van een schatting van de blootstelling in reële bedrijfsomstandigheden (waarbij rekening wordt gehouden met alle onderdelen van de werkcyclus, zoals het tijdstip waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het inactief is, naast de opstarttijd).

BESCHRIJVING

1. Slagfunctieschakelaar
2. Schakelaar rechts/links
3. Schakelaar
4. Accucompartiment
5. Steunhandgreep
6. Boorkop SDS+
7. Schakelaar voor boor-/beitelfunctie

AFB. 1

AANWENDING

OPLADEN VAN DE ACCU

- De accu moet volledig worden opgeladen voordat u die voor het eerst gaat

gebruiken. Als dat niet gebeurt zal de accu zijn volledige capaciteit niet bereiken.

- Zorg ervoor dat de accu naar de goede kant is gericht wanneer u deze in de oplader plaatst. Druk niet te hard bij het plaatsen van de accu.
- Haal de accu na 1 uur uit de oplader. Haal de stekker van de lader uit het stopcontact voordat u de accu uit de lader haalt.

BELANGRIJK!

Gebruik alleen de meegeleverde lader om de accu op te laden.

ACCU PLAATSEN/UITNEMEN

1. De accu wordt in het gereedschap geplaatst door hem in de groeven van het accucompartiment te schuiven. De accu moet volledig op zijn plaats klikken zodat de klemmen vergrendelen.
2. Verwijder de accu door de klemmen in te drukken en de accu eruit te trekken.

STARTEN/UITSCHAKELEN

1. Gebruik de aan/uit-schakelaar om het elektrische gereedschap te starten en houd deze ingedrukt om het elektrische gereedschap te laten werken.
2. Verhoog de snelheid door de aan/uit-schakelaar in te drukken. Hoe meer de schakelaar wordt ingedrukt, hoe hoger de snelheid.
3. Schakel de machine uit door de schakelaar los te laten.

BOREN EN SCHROEVEN

Zet de schakelaar op het symbool "Boren en schroeven".

SLAGBOREN

Zet de slagfunctieschakelaar op het symbool "Slagboren". De knop klikt in de juiste stand. De slagfunctieschakelaar kan ook worden gebruikt terwijl de motor draait.

RECHTS/LINKS DRAAIEN

LET OP!

De machine moet tot stilstand zijn gekomen voordat de schakelaar rechts/links kan worden gebruikt. Anders kan de machine beschadigd raken.

Gebruik de richtingschakelaar om te wisselen tussen rechtsonder of linksom draaien. Als de richtingschakelaar in de middelste stand staat, is de aan/uit-schakelaar vergrendeld en kan deze niet worden ingedrukt. Zet de richtingschakelaar altijd in de middelste stand voordat u de machine weglegt, zodat de machine niet per ongeluk gestart kan worden.

BOREN

LET OP!

- **Gebruik alleen boren die bedoeld zijn voor de betreffende taak.**
- **Controleer of de boor correct is bevestigd en goed is vastgedraaid voordat u de machine start.**
- **Gebruik geschikte en geslepen boren. Gebruik geen versleten boren.**
- **Begin met boren op een lage snelheid. Wilt u grote gaten boren, boor dan voor met een kleine boor en maak het daarna af met een grotere boor.**

BOREN IN HOUT

1. Gebruik een houtboor bij het boren in hout.
2. Zet het werkstuk op de juiste manier vast.

3. Markeer de plaats van de gaten.
4. Boor zonder te hard op de machine te drukken.

BOREN IN METAAL

1. Gebruik een metaalboor bij het boren in metaal. Zorg ervoor dat de boor altijd voldoende wordt gekoeld met een niet-brandbare koelvloeistof.
2. Zet het werkstuk vast. Het werkstuk moet plat op de werkbank liggen.
3. Markeer de plaats van de gaten met een drevel.
4. Boor zonder te hard op de machine te drukken. Boor op normale werksnelheid.

LET OP!

Begin met boren op een lage snelheid zodat de boor niet wegglijdt uit het boorgat. De boorhamer kan in diepe boorgaten blokkeren. In dat geval kan de boor of hamer worden beschadigd als het koppel te hoog is. Laat de aan/uit-schakelaar onmiddellijk los als de boor blokkeert. Stel de richtingschakelaar in op linksom draaien en draai de boor met een lage snelheid los.

BOREN IN KUNSTSTOF

1. Gebruik een metaalboor bij het boren in kunststof.
2. Zet het werkstuk op de juiste manier vast.
3. Markeer de plaats van de gaten.
4. Boor zonder te hard op de machine te drukken.

BOREN IN STEEN, BAKSTEEN EN METSELWERK

1. Gebruik een boor voor metselwerk bij het boren in steen, baksteen en metselwerk. Druk niet te hard op de machine bij het boren.

2. Markeer de plaats van de gaten.
3. Boor zonder te hard op de machine te drukken. Boor op normale werksnelheid.

LET OP!

Begin met boren op een lage snelheid zodat de boor niet wegglijdt uit het boorgat. De boorhamer kan in diepe boorgaten blokkeren. In dat geval kan de boor of hamer worden beschadigd als het koppel te hoog is. Laat de aan/uit-schakelaar onmiddellijk los als de boor blokkeert. Stel de richtingschakelaar in op linksom draaien en draai de boor met een lage snelheid los.

GEBRUIK ALS SCHROEVENDRAAIER

- Controleer of het bitje correct is geplaatst voordat u de boorhamer als schroevendraaier gebruikt.
- Zorg dat de schroeven niet te strak worden aangedraaid. In dat geval kan de schroefkop of schroefdraad beschadigd raken.

FASTSCHROEVEN

1. Stel de draairichting in op rotatie met de klok mee.
2. Plaats het bitje in de schroefkop.
3. Druk met een constante kracht het bitje tegen de schroef en draai de schroef vast.
4. Houd de boorhamer vast en laat de schakelaar los wanneer de schroef is vastgedraaid, anders raakt de schroef of schroefkop beschadigd.

LOSSCHROEVEN

1. Stel de draairichting in op rotatie tegen de klok in.
2. Plaats het bitje in de schroefkop.

3. Druk met een constante kracht de bit tegen de schroef en draai de schroef eruit.

ONDERHOUD

Verwijder altijd de accu voordat u werkzaamheden aan het elektrische gereedschap uitvoert.

- Maak de ventilatieopeningen van het elektrische gereedschap regelmatig schoon.
- Reinig het elektrische gereedschap met een licht vochtige doek. Daarna zorgvuldig droogmaken.

LET OP!

Veel reinigingsmiddelen bevatten chemicaliën die de kunststof onderdelen van het elektrische gereedschap kunnen aantasten. Gebruik nooit benzine, terpentine, verdunners of soortgelijke producten.

- Houd de gereedschappen scherp en schoon om beter en veiliger te werken.
- Bij defecten of storingen moet het elektrische gereedschap worden gecontroleerd door een erkende servicewerkplaats.
- Maak het elektrische gereedschap nooit open.

OPSLAG

- Wanneer het elektrische gereedschap niet in gebruik is, moet het worden bewaard op een droge en veilige plaats met een temperatuur van maximaal 40 °C. Bewaar het buiten het bereik van onbevoegde personen.
- Bewaar de accu en de lader niet op plaatsen waar het warmer kan worden

dan 40 °C, zoals bijvoorbeeld in een auto die in de zon geparkeerd staat.

- Stel de reciprozaag, de lader of de accu niet bloot aan vocht.

